

XXXIV . / 8

ELÄINLÄÄKINTÖLAITOS

MAATALOUSMINISTERIÖN ELÄINLÄÄKINTÖOSASTON KERTOMUS
VUODELTA 1947

XVIII VUOSIKERTA

VETERINÄRVÄSENDET

LANTBRUKSMINISTERIETS VETERINÄRÄVDELNINGENS BERÄTTELSE
FÖR ÅR 1947

XVIII ÅRGÅNGEN

SERVICE VÉTÉRINAIRE

*RAPPORT DE LA SECTION VÉTÉRINAIRE DU MINISTÈRE DE
L'AGRICULTURE POUR L'ANNÉE 1947*

(SVENSKT SAMMANDRAG SID. 15 RÉSUMÉ P. 17)



HELSINKI 1950

Eläinlääkintölaitos v. 1947.

I.

Maatalousministeriön eläinlääkintöosasto.

Käsittellyt asiat.

Vuoden 1947 aikana on osastolle saapunut seuraavat määrät *kirjelmii*:

tuberkuloosia koskevia	275
muita tauteja koskevia	2 124
matkalaskuja	1 362
muita raha-asioita koskevia	513
lihantarkastusta koskevia	213
maidontarkastusta koskevia	239
tuontilupa-anomuksia	185
erilaisia muita asioita ja aloitteita	687
Yhteensä	5 598

Lisäksi on osastolle saapunut seuraavat määrät suoritettuja virkatoimituksia koskevia ilmoituksia y. m. kirjelmii:

tuberkuliinitutkimuspöytäkirjoja	3 401
luomistauti-ilmoituksia	5 693
ilmoituksia virkatoimituksista muiden eläintautien ehkäisemiseksi, vastaanottomatkoi-koista, virkatoimituksista eläinnäyttelyissä y. m.	3 337
lihantarkastamojen ja teurastamojen tarkastuskertomuksia	138
ilmoituksia lihantarkastuslaitoksissa todetuista tarttuvista taudeista	1
lihantarkastuslaitosten kuukausiyhteenve- toja	1 416
maidontarkastamojen tarkastuskertomuksia	10
maidontarkastamojen kuukausiyhteenve- toja	173
siipikarjateurastamojen kuukausiyhteenve- toja	21
valtion eläinlääkintölaboratorion ilmoituksia	32
piirieläinlääkärien kuukausi-ilmoituksia	797
eläinlääkärien vuosikertomuksia	231
Yhteensä	15 250

Sitäpaitsi on osastolle saapunut ulkomaalaisia kuukausi- ja viikkoilmoituksia tarttuvista kotieläintau- deista, ulkomaalaisia julkaisuja, ammattilehtiä y. m.

Lainsäädäntö.

Kertomusvuoden aikana on annettu seuraavat eläinlääkintölaitosta koskevat asetukset:

- N:o 14, tammikuun 10 päivästä, asetus maidontar- kastuslain täytäntöönpanosta ja soveltami- sesta annetun asetuksen muuttamisesta.
- » 54, tammikuun 24 päivästä, asetus yliassisten- tin virkojen perustamisesta eläinlääketie- teelliseen korkeakouluun.
- » 683, syyskuun 5 päivästä, asetus teurastetun siipikarjan ja syötävän metsänriistan maas- taviennistä annetun lain täytäntöönpanosta ja sovel- tamisesta annetun asetuksen muuttamisesta.

Kiertokirjeet.

Vuoden aikana eläinlääkintöosasto lähetti seura- van kiertokirjeen:

- N:o 76, huhtikuun 30 päivästä, kosk. maatalous- ministeriön eläinlääkintöosaston maaliskuun 15 päivänä 1945 lähettämän kiertokirjeen n:o 70 2 §:ssa mainittujen maahan tuotavien eläinten ja tavaroiden tarkastus- ja tarkas- tuksen ohella suoritettavien toimitusmak- sujen soveltamismääräysten selventämistä ja tarkistamista.

Osastolta lähetettiin virkakirjelmien lisäksi 27 eri- laista tiedoitusta piirieläinlääkäreille, lihan- ja mai- dontarkastajille tai kaikille eläinlääkintöosaston alai- sille viran- ja toimenhaltijoille y. m. Tiedoitukset koskivat ohjeita luomistaudin, punataudin ja tart- tuvan utaretulhduksen vastustamiseksi sekä lihan ja maidon tarkastusta, hevosten vientiä Neuvosto- liittoon, määräyksiä virkamatkojen matkustusluo- kista ja päivärahasta, bensiinin jakelua, autojen myyntiä, mehiläistautien jatkokursseja j. n. e. Lisäksi lähetettiin eläinlääkärien pyytämää erilaisia lomak- keita, eläintautien vastustamista koskevia kirjasia y. m.

Apurahat.

Kertomusvuoden aikana myönnettiin allamainituille yhdistyksille valtionapua seuraavasti:

Suomen Karjanjalostusyhdistykselle	72 000: —
Helsingin Maidontarkastusyhdistykselle	25 858: —
Suomen Eläinlääkäriyhdistykselle	30 000: —
Opintorahoina jaettiin eläinlääkäreiksi aikoville	600 000: —

Neuvottelukunta.

Eläinlääkintöosaston neuvottelukuntaan kuuluivat v. 1947 aikana, paitsi osastopäällikköä ja toimistopäälliköitä, seuraavat jäsenet:

eläinlääketieteen edustajana piirieläinlääkäri *Chr. Stauffer*,

lääketieteen edustajana lääkintöneuvos *K. H. Sarkko*,

maatalouden edustajana maataloushallituksen kotieläinhuolto-osaston osastopäällikkö *V. O. Suonio* ja lakitieteen edustajana Teknillisen korkeakoulun talousoikeuden professori *V. K. Noponen*.

Edellisten lisäksi ottivat neuvottelukunnan kokouksiin osaa:

oikeusministeriön kansliapäällikkö *Teini Ahava*, professori *A. E. Sandelin*, fil. tohtori *Juho Jännes*, talousneuvos *V. Pükänen*, kaupungineläinlääkäri *Walter Ehrström*, piirieläinlääkäri *A. Härhdh*, maat. ja metsät. tohtori *Erik Martimo* ja hallitussihteeri *Klas Bäckström*.

Neuvottelukunta kokoontui kertomusvuoden aikana 10 kertaa ja käsitteli erilaisia asioita, kuten mehiläistäutiin vastustamista koskevia toimenpiteitä, eläinlääkärien virkanimityksiä, kurinpitoasioita y. m.

Ulkomainen yhteys.

Suomi on edelleen kuulunut jäsenenä kansainväliseen eläintautitoimistoon — Office International des Epizooties — suorittaen vuosittaisena jäsenmaksuna Fr. 1 500. Maamme edustajana mainitussa toimistossa on edelleen toiminut osastopäällikkö *V. Kankanpää*.

Eläinlääkintöosastolle on kertomusvuoden aikana saapunut kuukausi- ja viikkoilmoituksia tarttuvista kotieläintaukeista useista Euroopan maista ja on osasto puolestaan toimittanut vastaavanlaiset ilmoitukset kuukausittain kansainväliselle eläintautitoimistolle sekä useille ulkomaalaisille eläinlääkintöläitoksille ja viranomaisille.

II.

Eläinlääkärikunta.

Vuoden 1947 alussa oli maassa 257 laillistettua eläinlääkäriä.

Kertomusvuoden aikana kuoli 8 eläinlääkäriä: ent. piirieläinlääkäri *Lauri Gustaf Laurinkari*, eläinlääkintäeversti *Lauri Väistö Immonen* ja eläinlääkintäeverstiluutnantti *Heikki Svanberg*, kunnaneläinlääkärit *Håkan Åkerstedt* ja *Unto Jooseppi Suksi*, kaupungineläinlääkäri *Elis Wilhelm Reinilä*, teurastamon apul. johtaja *Erkki Jalmari Mäkinen* ja ent. teurastamon johtaja *Oiva Kustaa Lönnmark*. Vuoden

kuluessa laillistettiin eläinlääkärit: *Jarl Henrik Kotivuori*, *Eino Olavi Taskinen*, *Aatto August Varpio*, *Olavi Oksanen*, *Lars Robert Rafael Reinius*, *Jarl Reinhold Hemnell*, *Aili Tanner*, *Aimo Vilho Helve* ja *Toivo Jalmari Salmi*.

Laillistettujen eläinlääkärien lukumäärä vuoden 1947 lopussa oli 258.

Eläinlääkärien asuinpaikat läänittäin sekä toiminnan laatu vuoden lopussa selviää allaolevasta taulukosta:

Lääni	Yhden eläinlääk. halinnossa	Eläinlääk. laboratoriossa	Yhöstön palveluksessa	Eläinlääketeollisessa korkeakoulussa	Piirieläinlääkäriä	Kaupungin, kaupungin tai kunnan el. lääkäriä	Yhteisön palveluksessa	Armeijassa	Liikharatkestaajana	Yksil. praktikassa	Piirikehällä	Yhteensä
Uudenmaan	4	5	1	1	8	19	1	4	7	10 ¹⁾	5	65
Turun ja Porin	—	—	—	—	7	19	1	2	5	2	2	38
Hämeen	—	—	—	—	8	18	3	1	2	4	3	39
Kymen	—	—	—	—	4	6	—	5	1	1	—	17
Mikkelin	—	—	—	—	5	8	—	—	—	1	2	16
Kuopion	—	—	—	—	9	8	1	2	—	2	2	24
Vaasan	—	—	—	—	11	14	—	—	1	5	2	33
Oulun	—	—	—	—	8	2	—	2	—	2	1	15
Lapin	—	—	—	—	5	2	—	—	—	—	—	7
Ahvenanmaan	—	—	—	—	1	1	—	—	—	1	1	4
Yhteensä	4	5	1	1	66	97	6	16	16	28	18	258

¹⁾ Yksi eläinlääkäri on ulkomailta.

Vuoden aikana täytettiin avoinna olleet 5 piirieläinlääkäriin virkaa seuraavasti:

Alajärven piirin piirieläinlääkäriin virkaan nimettiin eläinlääkäri *Paavo Gabriel Parla*,

Hyrynsalmen piirin piirieläinlääkäriin virkaan Ääne-

kosken piirin piirieläinlääkäri *Karl Waldemar Ahava*, edellisen johdosta avoimeksi joutuneeseen Äänekosken piirin piirieläinlääkäriin virkaan Utajärven piirin piirieläinlääkäri *Uuno Toivo Herman David Oikarinen*,

Juankosken piirin piirieläinlääkäriin virkaan kunnaneläinlääkäri *Tauno Juhani Kanervo* ja

Pielaveden piirin piirieläinlääkäriin virkaan kunnaneläinlääkäri *Viljo Johannes Heikkilä*.

Vuoden aikana on allamainittuihin avoinna olleisiin kunnaneläinlääkäriin virkoihin määrätty vakinaisiksi seuraavat eläinlääkärit:

Lapinjärven kunnaneläinlääkäriksi *Mauri Olavi Pettersson*,

Kauhavan kunnaneläinlääkäriksi *Aarne Aleksis Peltokangas*,

Asikkalan kunnaneläinlääkäriksi *Kalevi Eestilä*,

Pirttikylän kunnaneläinlääkäriksi *Folke Perander*,

Rantasalmen kunnaneläinlääkäriksi *Eino Olavi Taskinen*,

Rovaniemen kauppalaneläinlääkäriksi *Suoma Inkeri Ora*,

Tampereen kaupungineläinlääkäriksi *Juho Eino Jaakkola*,

Vehmaan kunnaneläinlääkäriksi *Olavi Oksanen*,

Heinolan maalaiskunnan eläinlääkäriksi eläinlääk-

eversti *Lauri Kustaa Sarparanta* ja

Padasjoen kunnaneläinlääkäriksi *Eero Rajasalo*.

Valtion eläinlääkintölaboratorion laboraattorin virka julistettiin haettavaksi kaksi kertaa ja Utajärven piirin piirieläinlääkäriin virka viisi kertaa, mutta virkoihin ei ilmaantunut yhtään hakijaa.

III.

Tutkintolautakunnat.

Piirieläinlääkäritutkintolautakuntaan kuuluivat v. 1947 edelleen osastopäällikkö *V. Kankaanpää* puheenjohtajana sekä jäsenenä valtion eläinlääkintölaboratorion johtaja *R. Hindersson* ja toimistopäällikkö *R. Steinius*.

Piirieläinlääkäritutkintoa varten vaadittavia kursseja ei kertomusvuotena pidetty ensinkään.

Eläinlääkärien laillistuttamiskurssit järjestettiin

aikana 14. 4—10. 5 ja 13. 10—8. 11. Ensimmäisiin kursseihin osallistui: *J. H. Kotivuori*, *E. O. Taskinen*, *A. A. Varpio*, *L. R. R. Reinius* ja *O. Oksanen*, jotka kaikki tutkinnossa hyväksyttiin. Jälkimmäisiin kursseihin osallistui 7 eläinlääkärinä, joista tutkinnon suorittivat: *J. R. Hennell*, *A. V. Helve*, *T. J. Salmi* ja *Aili Tanner*.

IV.

Valtion eläinlääkintölaboratorio.

Suoritettut tutkimukset.

Vuonna 1947 suoritettiin eläinlääkintölaboratoriossa yhteensä 110 808 tutkimusta. Niistä oli 96 456 serologista, 2 133 bakteriologista ja 1 879 patologistaanatomista laatua. Luomistaudin selville saamiseksi tutkittiin tämän lisäksi 1 446 jälkeis-, sikiö- y. m. näytettä, tarttuvan utaretulehduksen (streptokokki-

tartunta) varalta 6 649 maitonäytettä sekä 2 245 parasitologista näytettä.

Tutkimusten kokonaismäärä nousi 3.77 % edellisen vuoden määrään verrattuna.

Seuraavasta yhdistelmästä selviää eri tutkimuksien osuus vuosina 1945—1947 suoritettujen tutkimusten lukumäärästä:

Tutkimuksien laatu.

	1945	1946	1947
Serologisia tutkimuksia	130 243	92 435	96 456
Bakteriologisia tutkimuksia	2 523	801	2 133
Patologistaanatomisia tutkimuksia	1 470	1 957	1 879
Luomistautia koskevia bakteriologisia tutkimuksia	1 735	1 762	1 446
Maitobakteriologisia tutkimuksia	7 549	9 830	6 649
Parasitologisia tutkimuksia	—	—	2 245
yhteensä	143 520	106 785	110 808

Taulukko A.
Tableau A.

Sereologis-diagnostiset tutkimukset.
Analyses de diagnose sérologique.

Tauti Maladie	Ihmisiä Hommes	Hevosia Chevaux	Nauta- eläimiä Bovides	Lampaista Moutons	Vuohia Chèvres	Kanoja Poules	Ank- koja Ca- nards	Kalk- kunoita Dindons	Hanhia Oies	Yhteensä Total
<i>Malleus:</i>										
posit. tulos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	} 12 166
negat. tulos	—	12 166	—	—	—	—	—	—	—	
<i>Malleus + dourine:</i>										
posit. tulos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	} 6 704
negat. tulos	—	6 686	—	—	—	—	—	—	—	
särkyneitä	—	11	—	—	—	—	—	—	—	
kelpaamattomia ...	—	7	—	—	—	—	—	—	—	
<i>Paratyphus abortus equi:</i>										
posit. tulos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	} 531
negat. tulos	—	510	—	—	—	—	—	—	—	
kelpaamattomia ...	—	21	—	—	—	—	—	—	—	
<i>Abortus infectiosus:</i>										
posit. tulos	—	—	1 469	—	—	—	—	—	—	} 39 500
heikko posit. tulos	—	—	751	—	—	—	—	—	—	
negat. tulos	2	—	37 195	—	5	—	—	—	—	
särkyneitä	—	—	72	—	—	—	—	—	—	
kelpaamattomia ...	—	—	6	—	—	—	—	—	—	
<i>Typhus gallinarum:</i>										
posit. tulos	—	—	—	—	—	60	—	—	—	} 37 555
heikko posit. tulos	—	—	—	—	—	4	—	—	—	
epävarma tulos	—	—	—	—	—	6	—	—	—	
negat. tulos	—	—	—	—	—	37 259	11	19	4	
kelpaamattomia ...	—	—	—	—	—	192	—	—	—	
										96 456

Taulukko B.

Tableau B.

Luomistautitartunnan selville saamiseksi tutkitut sikiöt, jälkeiset, maitonäytteet y. m.

Nombre des fœtus, des délivres, des échantillons de lait etc. analysés pour la constatation de l'avortement épizootique

Aiheuttaja Source de contagion	Nautaeläimiä Bovides				Vuohia Chèvres			Sikoja Porcs			Yhteensä Total
	+	—	?	Yhteensä	+	—	Yhteensä	+	—	Yhteensä	
Brucella abortus	62	1 297	—	1 359	—	5	5	—	1	1	1 365
Streptococcus	31	—	—	31	—	—	—	—	—	—	31
Stafylococcus	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Diplococcus	8	—	—	8	—	—	—	—	—	—	8
Diplo-streptococcus	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B. coli	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B. pyogenes	8	—	—	8	—	—	—	—	—	—	8
Homesienet	8	—	—	8	—	—	—	—	—	—	8
Kelpaamattomia	—	—	26	26	—	—	—	—	—	—	26
	117	1 297	26	1 440	—	5	5	—	1	1	1 446

Taulukko C.

Tableau C.

Tuberkuloosin selville saamiseksi tutkitut näytteet.
Nombre des analyses faites pour la constatation de la tuberculose.

Näytteen laatu <i>Matériaux d'analyse</i>	Ihmisiä <i>Hommes</i>		Nautaeläimiä <i>Bovides</i>		Vuohia <i>Chèvres</i>		Sikoja <i>Porcs</i>		Kanoja <i>Poules</i>		Varia		Yhteensä <i>Total</i>	
	+	-	+	-	+	-	+	-	+	-	+	-	+	-
Eläimiä in toto	—	—	—	—	—	—	—	—	11	6	3	—	14	6
Sisäelimiä	—	—	2	36	—	1	26	31	—	—	—	—	28	68
Yskösnäytteitä	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
	1	1	2	36	—	1	26	31	11	6	3	—	43	75

Taulukko D.

Tableau D.

Pernaruton selville saamiseksi tutkitut näytteet.
Nombre des analyses faites pour la constatation de la fièvre charbonneuse.

Elänlaji tai näytteen laatu <i>Animaux ou espèces de l'échantillon</i>	Positiivinen tulos <i>Résultat positif</i>	Negatiivinen tulos <i>Résultat négatif</i>	Yhteensä <i>Total</i>
Hevosia — <i>Chevaux</i>	—	35	35
Nautaeläimiä — <i>Bovides</i>	3	67	70
Lampaita — <i>Moutons</i>	—	6	6
Sikoja — <i>Porcs</i>	—	10	10
Minkkejä — <i>Visons</i>	2	—	2
Hirviä — <i>Élans</i>	—	2	2
	5	120	125

Taulukko E.

Tableau E.

Maitonäytteitä (paitsi tuberkuloosin ja luomistaudin varalta) tutkittiin seuraavat määrät.
Nombre des analyses de lait (excepté celles pour la constatation de la tuberculose et de l'avortement épizootique).

Tartunnan aiheuttaja <i>Source de contagion</i>	Hevosia <i>Chevaux</i>	Nautoja <i>Bovides</i>	Vuohia <i>Chèvres</i>	Yhteensä <i>Total</i>
Streptococcus	1	456	—	457
Bac. coli	—	100	—	100
Bac. pyogenes	—	20	—	20
Bac. coli ja streptococcus	—	2	—	2
Bac. pyogenes ja streptococcus	—	2	—	2
Stafylococcus pyogenes aureus	—	79	—	79
Stafylococcus pyogenes albus	—	1	—	1
Epävarma tulos	—	2	—	2
Mastitisbakteereita ei todettu	—	5 682	2	5 684
Tutkimukseen kelpaamattomia	—	302	—	302
	1	6 646	2	6 649

Taulukko F.

Tableau F.

Myrkytyksen varalta suoritettiin seuraavat tutkimukset.

E.caméns concernant la présence de toxiques.

Myrkytys Nature de toxique	Hevosia Chevaux		Nautaeläimiä Bovides		Lampaita Moutons		Sikoja Porcs		Koiria Chiens		Turkis- eläimiä Animaux a fourrure		Kanoja Poules		Varia		Yhteensä Total
	+	-	+	-	+	-	+	-	+	-	+	-	+	-	+	-	
Arsenikkia	2	—	3	—	—	—	2	—	3	—	—	—	—	—	—	—	10
Fosforia	1	—	—	—	—	—	1	—	3	—	—	—	3	—	—	—	8
Lyijyä	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Elohopeaa	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Strykniiniä	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1
Salpietaria	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	4
Myrkyä ei todettu	—	6	—	10	—	3	—	9	—	16	—	5	—	3	—	—	52
	3	6	4	10	1	3	5	9	9	16	—	5	3	3	—	—	77

Pernarutto.

Vuonna 1947 tutkittiin pernaruton selville saamiseksi 125 näytettä (taul. D.). Näytteet olivat 35 hevosesta, 70 nautaeläimestä, 6 lampaasta, 10 siasta, 2 hirvestä ja 2 minkistä. Myönteinen tulos saatiin 5 tapauksessa (4.0 %). Nämä näytteet olivat 3 nautaeläimestä ja 2 minkistä. Minkkitarhan eläimille oli syötetty hätäteurastetun naudan sisäelimiä sillä seurauksella, että 36 minkkiä kuoli pernaruttoon.

Räkätauti.

Räkätaudin varalta tutkittiin 18 870 hevosen verinäytteet kielteisiksi tuloksiksi. Näistä näytteistä tutkittiin 6 704 myöskin astumataudin varalta, mutta tähänkin tautiin nähden saatiin kielteinen tulos.

Tuberkuloosi.

Tuberkuloosin ja tuberkelibakteerien varalta tutkittiin yhteensä 118 näytettä, (taul. C), jotka olivat 38 nautaeläimestä, 1 vuohesta, 57 siasta, 17 kanasta, 1 ankasta ja 2 kalkkunasta. Tuberkuloosia todettiin 2 nautaeläimessä, 26 siassa, 11 kanassa, 1 ankassa ja 2 kalkkunassa. Lisäksi tutkittiin näytteet 2 ihmisen ysköksistä, niistä toinen positiivisin tuloksiksi.

Luomistauti.

Luomistautitartunnan selville saamiseksi kertomusvuotena tutkittiin seuraavat näytteet:

Nautaeläimistä laboratorioon lähetettyä 1 331 sikiö- ja jälkeis- ynnä 49 kohtulimanäytettä tutkittaessa todettiin 62 tapauksessa (4.6 %) brucella-abortus, 1 292 tapauksessa tutkimustulos oli kielteinen ja tutkimukseen kelpaamattomia oli 26 näytettä.

ABR-menetelmällä tutkittiin 2 maitonäytettä kielteisiksi tuloksiksi sekä niinkään kielteisiksi tuloksiksi 2 kohdun palaa ja yksi polvenpahkan nestenäyte.

Streptokokkitartunta todettiin 31, diplokokkitartunta 8, bac. pyogenestartunta 8 ja homesienitartunta 8 tapauksessa luomistaudin aiheuttajaksi.

Luomistaudin selville saamiseksi tutkittiin vielä 39 493 verinäytettä. Myönteinen tulos saatiin 1 469 näytteestä (3.7 %), heikko positiivinen tulos 751 ja

kielteinen tulos 37 195 näytteestä. Tutkimukseen kelpaamattomia oli 6 ja matkalla särkyneitä 72 näytettä.

Vuohista tutkittiin tarttuvan luomistaudin varalta 5 verinäytettä, joista saatiin kielteinen tulos. Samoin yhdestä siasta otetusta näytteestä.

Niin ikään 2 ihmisestä otetusta näytteestä saatiin kielteinen tulos.

Tammojen tarttuva keskenvarsominen.

Tarttuvan keskenvarsomisen selville saamiseksi tutkittiin 213 sikiö- ja jälkeisnäytettä sekä 510 verinäytettä. Edellisistä näytteistä saatiin myönteinen tulos 2 tapauksessa (0.94 %). Verinäytteistä saatiin kielteinen tulos. Lisäksi oli tutkimukseen kelpaamattomia verinäytteitä 21.

Tammojen tarttuva keskenvarsominen todettiin Suomessa ensi kerran v. 1942. Kuten alla olevasta eläinlääkintölaboratoriossa vuosittain suoritetuista sikiö- ja jälkeisnäytetutkimuksista tehdystä taulukosta selviää, näyttää tauti olevan häviämässä:

Vuosi	Näytteiden lukumäärä	Bac. abortus-equi- tartunta	
		positiiv. tulos	% määrä
1942	109	53	48.6
1943	193	44	22.9
1944	271	29	10.7
1945	265	39	14.7
1946	216	18	8.3
1947	213	2	0.94

Valkovatsuri.

Kertomusvuotena tutkittiin valkovatsurin varalta 4 kanaa ja kananpoikasta myönteisin tuloksiksi — taudin aiheuttajana pullorumbakteerit.

Kanojen verinäytteitä tutkittiin 37 521, niistä 60 myönteisin, 10 epävarmoin ja 37 259 kielteisiksi tuloksiksi. Tutkimukseen kelpaamattomia näytteitä oli 192.

Lisäksi tutkittiin näytteet 11 ankasta, 4 hanhasta ja 19 kalkkunasta. Näistä kaikista saatiin kielteinen tutkimustulos.

Mastitis.

Lehmien tarttuvan utaretulehduksen aiheuttajien selville saamiseksi lähetettiin laboratorioon tutkittavaksi 6 646 maitonäytettä, joista kuitenkin tutkimukseen kelpaamattomia oli 302 näytettä.

Tutkimustulokset olivat seuraavat:

Streptococcus agalactiae	456	tapauksessa
B. coli	100	»
B. pyogenes	20	»
B. coli ja streptococcus	2	»
B. pyogenes ja streptococcus ..	2	»
Stafylococcus pyogenes aureus ..	79	»
Stafylococcus pyogenes albus ..	1	»
Epävarma tulos	2	»
Mastitisbakteereita ei todettu ..	5 682	»

Tutkimukseen kelpaamattomia

oli 302 näytettä

Streptococcus agalactiae todettiin näin ollen 7.2% kaikista tutkituista näytteistä.

Näytteet olivat peräisin 582 karjasta, joista 115 karjaa eli 19.8% oli streptococcus agalactiaen saattamaa.

Niin ikään tutkittiin 1 maitonäyte tammasta, jossa todettiin streptokokkitartuntaa sekä 2 näytettä vuohista, joissa ei todettu patogeenisiä bakteereita.

Loistutkimukset.

Kertomusvuotena lähetettiin laboratorioon 2 245 näytettä tutkittavaksi osaksi suolisto — osaksi iholoisien varalta. Suoritetuista tutkimuksista saatiin seuraavat tulokset.

Hevosista tutkittiin yhteensä 1 438 näytettä. Lantanäytteissä, joita oli 1 435, todettiin 1 081 tapauksessa strongyliidien ja 56 tapauksessa ascarismadon munia. Kielteinen tulos saatiin 290 näytteestä ja tutkimukseen kelpaamattomia oli 8. Iholoisten varalta tutkitusta 3 näytteestä saatiin kielteinen tulos.

Nautaeläimistä lähetetystä 6 ulostusnäytteestä todettiin 1 tapauksessa coccidiosis. Kielteinen tulos saatiin 4 näytteestä ja 1 näyte oli tutkimukseen kelpaamaton. Kaksi iholoisten varalta lähetettyä näytettä oli niin ikään tutkimukseen kelpaamatonta.

Lampaista lähetettiin 70 näytettä, joista 13:ssa oli strongyliidien munia, 33:sta saatiin kielteinen tulos ja tutkimukseen kelpaamattomia oli 24.

Vuohien 2 suolisto- ja 2 iholoisten varalta lähetetystä näytteestä saatiin kielteinen tulos.

Sioista tutkittiin 19 näytettä. Lantanäytteissä, joita oli 18, todettiin 1 tapauksessa strongyliidien ja 6 tapauksessa ascarismadon munia, jota vastoin 11 näytteessä ei todettu loisia. Yhdessä ihonäytteessä todettiin iholoisia — trichophytia.

Koirista loisten varalta tutkittavaksi lähetetyssä 549 lantanäytteessä oli 5:ssä strongyliidien, 79:ssä ascarismadon ja 4:ssä botriocephalus latus madon munia. Kielteinen tulos saatiin 450 näytteestä ja 11 näytettä oli kelpaamattomia tutkimuksen suorittamiseen. Lisäksi tutkittiin 1 näyte iholoisien varalta kielteisin tuloksin.

Kaniineissa todettiin coccidiosis 8:ssa ja kielteinen tulos saatiin 17 tapauksessa.

Kanoissa oli coccidiosis 23 ja ascariasis 1 tapauksessa. Loisia ei todettu 76 näytteestä.

Yhdestä kauriista ja 4 kissasta otetuista näytteistä saatiin kaikista kielteinen tulos.

Lisäksi tutkittiin eläintarhan 26:sta eläimestä peräisin olleet lantanäytteet. Niistä oli 4:ssä strongyliidien ja 1:ssä ascarismadon munia, jota vastoin 21 näytteen tutkimustulos oli kielteinen.

Myrkyt tutkimukset.

Myrkyjen selville saamiseksi tutkittiin yhteensä 77 näytettä. Näytteet olivat 9 hevosesta, 14 nautaeläimestä, 4 lampaasta, 14 siasta, 25 koirasta, 4 ketusta, 1 minkistä ja 6 kanasta. Tällöin todettiin arsenikkimyrkytys 2 hevosesta, 3 nautaeläimessä, 2 siassa ja 3 koirassa, fosforimyrkytys 1 hevosesta, 1 siassa, 3 koirassa ja 3 kanassa, lyijymyrkytys 1 nautaeläimessä, elohopeamyrkytys 1 lampaassa, strykniniimyrkytys 1 koirassa ja salpietarimyrkytys 2 siassa ja 2 koirassa. Myrkytystä ei todettu 6 hevosesta, 10 nautaeläimessä, 3 lampaassa, 9 siassa, 16 koirassa, 4 ketussa, 1 minkissä ja 3 kanassa.

Lisäksi tutkittiin erinäisiä elintarvike- ja väkirehunäytteitä, jolloin yhdessä suolanäytteessä todettiin lyijyvalkoista, yhdessä väkirehunäytteessä allyliisorodania ja yhdessä kalkkityppinäytteessä ase-tyleenä.

Nosemarutto.

Nosemaruton varalta kertomusvuotena tutkitusta 62 mehiläisistä otetusta näytteestä saatiin myönteisen tulos 29 ja kielteinen tulos 33 tapauksessa.

Seerumien ja rokotteiden valmistus.

Eläinlääkärien tilauksesta laboratorio on v. 1947 lähettänyt seuraavat määrät seerumeja ja rokotteita:

Seerumeja:	
Sikaruususeerumia	868 535 ccm
Pääntautiseerumia	224 200 »
Normaaliseerumia	157 570 »
Diplokokkiseerumia	2 175 »
Koliseerumia	119 958 »
Sikatautiseerumia	6 030 »
Paratyfusseerumia	540 »
Varsahalvausseerumia	45 535 »
Rakkulatautiseerumia	200 »
Pernaruttoseerumia	3 220 »
	<hr/>
	1 427 963 ccm

Rokotteita:

Kolirokotetta	1 004 ccm
Pyogenesrokotetta	7 158 »
Sikatautirokotetta	1 170 »
Pääntautirokotetta	60 140 »
Penikkatautirokotetta	23 555 »
Varsahalvausrokotetta	13 020 »
Streptokokkirokotetta	2 420 »
Paratyfusrokotetta	3 800 »
Diplokokkirokotetta	275 »
Stafylokokkirokotetta	100 »
Abortus- equi-rokotetta	820 »
	<hr/>
	113 462 ccm

Viljelmiä:	
Kondoviljelmää	69 313 ccm
Sikaruusuviljelmää	242 »
Luomistautiviljelmää	1 755 »
	<hr/>
	71 310 ccm
Virus-fixeä:	225 ccm

Tuberkuliinin valmistus.

Vuonna 1947 on valmistettu ihonsisäistä, ihonalaista, lintutuberkuliinia, synteettistä tuberkuliinia sekä tarkistelihalientä.

Eläinlääkärien tilauksesta on kertomusvuotena lähetetty valtion laskuun seuraavat määrät tuberkuliinia:

Ihonsisäistä tuberkuliinia	3 749 ccm
Lintutuberkuliinia	689 ½ »
Synteettistä tuberkuliinia	1 061 ½ »
Tarkistelihalientä	415 ½ »
	<hr/>
	5 915 ½ ccm

Eläinlääkäreille myytiin seuraavat määrät tuberkuliinia:

Ihonsisäistä tuberkuliinia	2 ½ ccm
Ihonalaista tuberkuliinia	½ »
Lintutuberkuliinia	4 »
Tarkistelihalientä	30 »
	<hr/>
	37 ccm

Malleihin valmistus.

Malleihin lähetettiin valtion laskuun eläinlääkäreille yhteensä 977 ½ ccm.

V.

Tarttavat eläntaudit.

Pesäketuberkuloottiset nautakarjat

Kertomusvuotena hävitettiin ainoastaan yksi pesäketuberkuloottinen nautakarja, jossa oli 4 eläintä. Karja oli Oulun läänissä, ja eläimistä suoritettiin valtion varoista korvausta 29 984 mk.

Maatalousministeriön eläinlääkintöosaston kortistossa oli vuoden 1947 päättyessä vielä 2 nautakarjaa, joissa joskus oli pesäketuberkuloosia todettu, mutta joissa ei enää ole ilmaantunut vastavaikutuksia.

Luomistauti.

Kuten kahtena edellisellä vuotena, ei kertomusvuotena ollut käytettävänä erityistä eduskunnan myöntämää lisämäärärahaa paremmin saastutettujen luomistautisten nautakarjojen tappamiseen ja siitä aiheutuvien kulujen korvaamiseen. Näin ollen oli taudin vastustamistyö keskitettävä ja sitä oli jatkettava ilman sanotunlaisen lisämäärärahan tukea. Siitä huolimatta taudin vastustamistyö kehittyi suotuisasti kyseellisenäkin vuotena. Vuoden alussa oli maassa vielä 1 516 luomistaudin saastuttamaksi julistettua nautakarjaa. Vuoden kuluessa julistettiin

luomistaudin saastuttamaksi 199 nautakarjaa ja vapaaksi julistettiin 769 karjaa. Siten luomistautisten karjojen lukumäärä pieneni kertomusvuoden aikana 570 karjalla. Luomistautisten nautakarjojen lukumäärä oli 31. 12. 1947 946 karjaa.

Luomistaudin varalta tutkimuksen alaiseksi julistettiin v. 1947 113 nautakarjaa. Vapaaksi tutkimuksen alaisuudesta julistettiin 431 karjaa. Luomistaudin saastuttamaksi julistettiin tutkimuksen alaisia karjoja yhteensä 13. Tutkimusten alaisen karjojen lukumäärä oli 31. 12. 1947 225 nautakarjaa.

Muita tarttuvia tauteja.

Räkätautia ei kertomusvuotena todettu maassa ensinkään.

Raivotaudin varalta tutkittiin eläinlääkintölaboratoriossa näytteet 8 koirasta ja 2 kissasta, mutta kaikista näistä tutkimuksista saatiin kielteinen tulos, joten tätäkään tautia ei ilmaantunut.

Myöskään hevosen syyhytautia ei kertomusvuotena todettu.

Ritinäruton varalta tutkittiin laboratoriossa 11 näytettä, joista 5 myönteisin tuloksin. Kaikkiaan todettiin ritinäruttoa eri puolilla maata 10 tapaus.

Hevosen bronkopneumoniaa todettiin kertomusvuotena useita tapauksia maan eri puolilla.

Maksa-aivo-oireista hevostautia oli 110 tapaus.

Tammojen tarttuvasta keskenvarsomisesta, pernarutosta ja mehiläisten noseमारutosta on tehty selkoa eläinlääkintölaboratorion kertomuksessa.

VI.

Eläinlääkärien praktiikkatoiminta.

Vuonna 1947 maan eläinlääkärit käsittelivät 270638 tautitapausta, joiden laatu selviää taulukosta n:o 6. Käsiteltyjen eläinten lukumäärä oli v. 1945 247 538 ja v. 1946 277 749. Koska eräistä tarttuvista taudeista annetut numerot tarkoittavat karjojen lukumäärää, on tautitapausten todellinen luku edellä olevia numeroja jonkun verran suurempi.

VII.

Eläinten maahantuonti ja maastavienti.

Vuonna 1947 tarkastivat eläinlääkärit vuosikertomustensa mukaan maahan tuotuja ja maasta vietäviä eläimiä seuraavasti:

	Tuonti	Vienti
hevosia	9	32 831
nautaeläimiä	65	1
koiria	197	82
lintuja	20	—
muita eläimiä	56	—
	<hr/>	
Yhteensä	347	32 914

Lihantarkastus.

Kertomusvuoden alussa oli maassa toiminnassa 40 maatalousministeriön eläinlääkintöosaston hyväksymää teurastamoa. Tammikuun 18 päivänä 1947 hyväksyttiin Osuuskunta Pohjanmaan Lihan i. l. teurastamo Pietarsaaren mlk:ssa tarkoitukseensa toistaiseksi, ja 8. 4. 1947 peruutettiin Lounais-Suomen Osuusteurastamon r. l. Humppilassa sijaitse-

valta teurastamolta lihantarkastuslain mukaiset oikeudet kesäkuun 1 päivästä alkaen.

Hyväksytyjen teurastamojen lukumäärä vuoden 1947 lopussa oli näin ollen 40, joista kunnallisia 9, osuusteurastamoja 28 ja yksityisiä 3.

Alla olevasta luettelosta selviää vuoden 1947 lopussa maassa toiminnassa olleet hyväksytyt teurastamot:

Teurastamon n:o

1. Karjakunnan r. l. teurastamo, Helsinki.	<i>Vientiteurastamon oikeudet.</i>
2. Lounais-Suomen Osuusteurastamon r. l. teurastamo, Turku.	<i>Vientiteurastamon oikeudet.</i>
3. Tampereen kaupungin teurastamo, Tampere.	<i>Vientiteurastamon oikeudet.</i>
5. Porvoon kaupungin teurastamo, Porvoo.	<i>Vientiteurastamon oikeudet.</i>
6. Vaasan kaupungin teurastamo, Vaasa.	<i>Vientiteurastamon oikeudet.</i>
7. Lahden kaupungin teurastamo, Lahti.	
8. Satakunnan Osuusteurastamon r. l. teurastamo, Pori.	<i>Vientiteurastamon oikeudet.</i>
9. Keski-Pohjanmaan Osuuskaupan r. l. teurastamo, Kokkola.	<i>Vientiteurastamon oikeudet.</i>
10. Savo-Karjalan Osuusteurastamon r. l. teurastamo, Kuopio.	<i>Vientiteurastamon oikeudet.</i>
11. K. A. Ojalan teurastamo, Maaria.	
12. Forssan kauppalan teurastamo, Forssa.	
13. Lounais-Suomen Osuusteurastamon r. l. teurastamo, Salo.	<i>Vientiteurastamon oikeudet.</i>
14. Karjakunnan r. l. teurastamo, Kouvola.	<i>Vientiteurastamon oikeudet.</i>
16. Ålands Andelsslakteri m. b. t:n teurastamo, Gölby.	<i>Vientiteurastamon oikeudet.</i>
17. Hvitfeltin teurastamo, Turku.	
18. Länsi-Uudenmaan Osuusteurastamon r. l. teurastamo, Lohja.	<i>Vientiteurastamon oikeudet.</i>
19. Hämeenlinnan kaupungin teurastamo, Hämeenlinna.	<i>Vientiteurastamon oikeudet.</i>
20. Helsingin kaupungin teurastamo, Helsinki.	<i>Vientiteurastamon oikeudet.</i>
21. Lounais-Suomen Osuusteurastamon r. l. teurastamo, Loimaa.	
22. Osuusteurastamo Itikan r. l. teurastamo, Seinäjoki.	<i>Vientiteurastamon oikeudet.</i>
25. Lounais-Suomen Osuusteurastamon r. l. teurastamo, Vehmaa.	
26. Osuuskunta Karjapohjolan r. l. teurastamo, Oulu.	<i>Vientiteurastamon oikeudet.</i>
27. Savo-Karjalan Osuusteurastamon r. l. teurastamo, Joensuu.	<i>Vientiteurastamon oikeudet.</i>
28. Suur-Savon Osuusteurastamon r. l. teurastamo, Mikkeli.	<i>Vientiteurastamon oikeudet.</i>
29. Ikaalisten Osuuskaupan r. l. teurastamo, Ikaalinen.	
30. Savo-Karjalan Osuusteurastamon r. l. teurastamo, Varkaus.	
31. Savo-Karjalan Osuusteurastamon r. l. teurastamo, Iisalmi.	
32. Savo-Karjalan Osuusteurastamon r. l. teurastamo, Kajaani.	
33. Savonlinnan Seudun Osuusliike Tuotteen r. l. teurastamo, Savonlinna.	
34. Osuuskunta Pohjanmaan Lihan i. l. teurastamo, Kristiinankaupunki.	
35. Osuusteurastamo Itikan r. l. teurastamo, Jyväskylän mlk.	
36. Karjakunnan r. l. teurastamo, Lappee.	
37. Karjakunnan r. l. teurastamo, Lapua.	
38. Karjakunnan r. l. teurastamo, Jyväskylän mlk.	<i>Vientiteurastamon oikeudet.</i>
39. Osuuskunta Karjapohjolan r. l. teurastamo, Tornio.	
40. Etelä-Suomen Osuusteurastamon r. l. teurastamo, Kerava.	
41. Joensuun kaupungin teurastamo, Joensuu.	
42. Rauman kaupungin teurastamo, Rauma.	
43. Riihimäen Makkaratehdas O/Y:n teurastamo, Riihimäki.	
44. Osuuskunta Pohjanmaan Lihan i. l. teurastamo, Pietarsaaren mlk.	

Vuoden 1947 alussa oli maassa toiminnassa 75 lihantarkastamoa. Vuoden kuluessa aloittivat Heinolan kaupungin ja Rovaniemen kauppalan lihantarkastamot uudelleen toimintansa ja tarkastamot hyväksyttiin, edellinen 5. 2. 47 ja jälkimmäinen 6. 5. 47 tarkoitukseensa toistaiseksi ja enintään vuoden 1949 loppuun. Niin ikään hyväksyttiin 31. 1. 47 Pietarsaaren maalaiskunnan, jossa lainmukainen lihantarkastus 18. 11. 46 oli määrätty aloitettavaksi

1. 1. 47, väliaikainen lihantarkastamo toistaiseksi ja enintään vuoden 1947 loppuun ja 27. 1. 47 Suolahden kauppalan samoin 1. 1. 47 toimintansa alkanut väliaikainen lihantarkastamo toistaiseksi ja enintään vuoden 1948 loppuun. Jo edellisenä vuotena toiminnassa olleet Äänekosken kauppalan väliaikainen lihantarkastamo hyväksyttiin 9. 1. 47 toistaiseksi ja enintään vuoden 1948 loppuun ja Pieksämän kauppalan väliaikainen lihantarkastamo 4. 2. 47 niin ikään

toistaiseksi ja enintään vuoden 1949 loppuun. Seinäjoen kauppalan väliaikainen lihantarkastamo hyväksyttiin 3. 1. 47 toistaiseksi. Joulukuun 9 päivänä 1946 peruutettiin Ilmajoen kunnassa voimassa ollut pakollinen lihantarkastus 1. 1. 1947 alkaen.

Vuoden lopussa oli maassa seuraavat 78 lihantarkastamoita.

	lihantarkastamo
Dragsfjärdin kunnan	
Forssan kauppalan	»
Haminan kaupungin	»
Hangon kaupungin	»
Heinolan kaupungin	»
Helsingin kaupungin	»
Huittisten kunnan	»
Hyvinkään kauppalan	»
Hämeenlinnan kaupungin	»
Iisalmen kaupungin	»
Joensuun kaupungin	»
Jomalan kunnan	»
Jyväskylän kaupungin	»
Kajaanin kaupungin	»
Kankanpään kunnan	»
Karinaisten kunnan	»
Karjaan kauppalan	»
Karkkilan kauppalan	»
Kemin kaupungin	»
Kemiön kunnan	»
Keravan kauppalan	»
Kokemäen kunnan	»
Kokkolan kaupungin	»
Kotkan kaupungin	»
Kouvolan kauppalan	»
Kristiinankaupungin	»
Kuopion kaupungin	»
Kuusankosken kunnan	»
Kymin kunnan	»
Lahden kaupungin	»
Laitilan kunnan	»
Lappeenrannan kaupungin	»
Lapuan kunnan	»
Lohjan kauppalan	»
Lohjan kunnan	»
Loimaan kauppalan	»
Loviisan kaupungin	»
Maarianhaminan kaupungin	»
Malmin	»
Mikkelin kaupungin	»
Mäntän kunnan	»
Nokian kauppalan	»
Närpiön kunnan	»
Oriveden kunnan	»
Oulun kaupungin	»
Paimion kunnan	»
Paraisten kunnan	»
Perniön kunnan	»
Pieksämäen kauppalan	»
Pietarsaaren kaupungin	»
Pietarsaaren mlk:n	»
Porin kaupungin	»
Porvoon kaupungin	»
Rauman kaupungin	»

	lihantarkastamo
Riihimäen kauppalan	
Rovaniemen kauppalan	»
Ruokolahden kunnan	»
Salon kauppalan	»
Savonlinnan kaupungin	»
Seinäjoen kauppalan	»
Suolahden kauppalan	»
Tammisaaren kaupungin	»
Tampereen kaupungin	»
Toijalan kauppalan	»
Tornion kaupungin	»
Turun kaupungin	»
Urjalan kunnan	»
Uudenkaupungin	»
Uudenkaarlepyyn kaupungin	»
Vaasan kaupungin	»
Valkeakosken kauppalan	»
Valtion	»
Vammalan kauppalan	»
Varkauden kauppalan	»
Vehmaan kunnan	»
Vöyrin kunnan	»
Ylistaron kunnan	»
Äänekosken kauppalan	»

Vuonna 1947 suoritettiin maatalousministeriön eläinlääkintöosaston toimesta tarkastuksia lihanjalostuslaitoksissa, lihantarkastamoissa, teurastamoissa ja maidontarkastamoissa seuraavasti:

lihanjalostuslaitoksissa	76
lihantarkastamoissa ja teurastamoissa	62
maidontarkastamoissa	10

Valtion lihantarkastamon kautta tuotiin kertomusvuotena maahan Tanskasta: 232 000 kg jäädytettyä luutonta naudanlihaa, 387 653 kg pekonia 828 649½ kg suolattua ja 79 362 kg savustettua sianlihaa, 352 kg suolattua hevosenlihaa, 239 kg suolattua lampaanlihaa, 11 400 kg jäädytettyä kaniinilihaa, 152 204 kg lihasäilykkeitä, 45 341 kg suolattuja naudanmahoja, utareita, siansörkkiä, naudansydämiä ja munuaisia sekä 482 kg makkaraa. Lisäksi tuotiin maahan Brasiliasta: 135 000 kg kuivattua naudanlihaa ja 155 700 kg hevosenlihasäilykkeitä, Argentiinasta: 192 349 kg säilykelihaa, Ruotsista: 68 850 kg verivanukasta ja Amerikasta: 400 kg säilykelihaa. Kaikki mainitut tuotetut tavarat hyväksyttiin ihmisravinnoksi käytettäväksi.

Jäljempänä olevista taulukoista n:o 7—9 selviää eri lihantarkastamoissa kertomusvuotena tarkastettujen liharuhojen lukumäärä sekä kuinka monta eläintä eri teurastamoissa teurastettiin ja tarkastettiin.

Taulukot n:o 11—13 ovat yhdistelmiä lihantarkastamoissa ja teurastamoissa suoritettussa lihan tarkastuksessa aiheutuneista erikoisista toimenpiteistä.

Nautaeläintuberkuloosia todettiin v. 1947 4 tapusta eli 0.0008 % kaikista tarkastetuista nautaeläimistä.

Lihan vienti Suomesta v. 1947.

L'exportation de viandes 1947.

(paino kg — en kg)

Tullikamari <i>Bureau de douane</i>	Naudanlihaa <i>Viande de boeuf</i>	Poronlihaa <i>Viande de renne</i>		Linnunlihaa <i>Volaille abattue</i>	Lihaa, muunlaista <i>Viande, autre</i>
	tuoretta <i>fraiche</i>	tuoretta <i>fraiche</i>	suol., savust., tai kuiv. <i>salée, fumée ou séché</i>		
Helsinki	—	—	—	32 065	—
Turku	—	—	—	113 228	4 476
Tornio	—	16 042	620	6 283	2 254
Hanko	7 223	—	—	—	—
Yhteensä — Total	7 223	16 042	620	151 576	6 830

IX.

Teurastetun siipikarjan ja syötävän metsänriistan maastavienti.

Vuoden 1947 alussa oli maassa 5 hyväksyttyä siipikarjateurastamo. Kertomusvuotena ei tapahtunut siipikarjateurastamojen sulkemisia eikä hyväksymisiä.

Alla olevasta luettelosta selviää vuoden 1947 lopussa maassa olleet siipikarjateurastamot:

Taurastamon n:o

1. Lounais-Suomen Osuusteurastamon r.l. siipikarjateurastamo, Turku.
2. Kontio & Kontion siipikarjateurastamo, Turku.
6. Helsingin kaupungin siipikarjateurastamo, Helsinki.

10. Karjakunnan r.l. siipikarjateurastamo, Helsinki.
14. Tauno Huiskalan siipikarjateurastamo, Turku.

Kertomusvuotena vietiin maasta Turun tullikamarin kautta 3 012 kg teurastettua siipikarjaa.

Maastavietävän syötävän metsänriistan tarkastuksen suorittivat tähän tarkoitukseen määrätyt eläinlääkärit. Vienti tapahtui v. 1947 Helsingin ja Turun tullikamarien kautta. Taulukosta n:o 10 ilmenee miten paljon eri tarkastuspaikkakunnilla tarkastettiin sekä hyljättyjen eläinten lukumäärä.

X.

Maidontarkastus.

Edellisenä vuotena säädetty maidontarkastuslaki täytäntöönpanoasetuksineen ja maatalousministeriön antamine yksityiskohtaisine määräyksineen ja ohjeineen maidontarkastuksen suorittamisesta tuli voimaan kertomusvuoden 1 päivänä. Vuoden kuluessa eläinlääkintöosasto hyväksyi lopullisesti tarkoitukseensa: Helsingin (27. 1. 47), Iisalmen (16. 6. 47), Lappeenrannan (12. 6. 47), Savonlinnan (8. 9. 47) ja Turun (31. 12. 47) kaupunkien sekä Nokian (15. 12. 47) ja Salon (22. 11. 47) kauppaloitten maidon-

tarkastamot. Lisäksi eläinlääkintöosasto hyväksyi toisia maidontarkastamoja toistaiseksi määrääjäksi, kehoitti toisten maidontarkastuslain alaisten paikkakuntien asianomaisia viranomaisia määrätyn ajan kuluessa ryhtymään toimenpiteisiin maidontarkastuksen aloittamiseksi ja myönsi muutamissa tapauksissa tarkastuksen alkamisajan lykkäystä. Vuoden 1947 lopussa oli maassa toiminnassa seuraavat 23 maidontarkastamoja:

Haminan kaupungin maidontarkastamo	lokakuun	1 päivästä
Helsingin kaupungin	» tammikuun	1 »
Hyvinkään kauppalan	» tammikuun	13 »
Hämeenlinnan kaupungin	» kesäkuun	13 »
Iisalmen kaupungin	» tammikuun	11 »
Joensuun kaupungin	» toukokuun	2 »
Karkkilan kauppalan	» joulukuun	15 »
Kokkolan kaupungin	» lokakuun	1 »
Kotkan kaupungin	» toukokuun	1 »
Kouvolan kauppalan	» tammikuun	2 »
Lahden kaupungin	» lokakuun	1 »
Lappeenrannan kaupungin	» huhtikuun	1 »
Loviisan kaupungin	» heinäkuun	1 »
Nokian kauppalan	» tammikuun	1 »

Oulun kaupungin	maidontarkastamo	elokuun	1 päivästä
Pietarsaaren kaupungin	»	marraskuun	1 »
Porvoon kaupungin	»	tammikuun	1 »
Salon kauppalan	»	lokakuun	15 »
Savonlinnan kaupungin	»	toukokuun	1 »
Turun kaupungin	»	helmikuun	1 »
Uudenkaupungin	»	huhtikuun	1 »
Vaasan kaupungin	»	kesäkuun	2 »
Varkauden kauppalan	»	elokuun	1 »

Jäljempänä olevista taulukoista n:o 14 ja 15 selviää, paljonko maitoa ja kermaa on kertomusvuoden aikana tuotu maidontarkastuspakon alaisille paikkakunnille.

Taulukot n:o 16—19 ovat yhdistelmiä maidontar-

kastamoissa v. 1947 suoritetusta maito- ja kermanäytteiden luokittelusta, maidon ja kerman jälkitarkastuksesta sekä maidon tuotantopaikkojen tarkastuksista.

Sammandrag.

Under år 1947 anlände till lantbruksministeriets veterinäravdelning och handlades där 5 598 ansökningar ävensom 15 250 rapporter över tjänsteförrättningar samt andra skrivelser.

Följande förordningar rörande veterinärväsendet ha under berättelseåret emanerat:

N:o 14, den 10 januari, förordning om ändring av förordningen angående verkställighet och tillämpning av lagen om mjölkkontroll.

N:o 54, den 24 januari, förordning angående inrättande av överassistenttjänster vid veterinärmedicinska högskolan.

N:o 683, den 5 september, förordning angående ändring av förordningen om verkställighet och tillämpning av lagen om export av slaktat fjäderfä och matnyttigt vilt.

Under år 1947 har veterinäravdelningen utgivit ett cirkulär.

Åt veterinärstuderande utdelades som studieunderstöd mk 600 000:—.

Veterinäravdelningens konsultativa kommission har sammanträtt 10 gånger och behandlade vid sina möten förslag till åtgärder för bekämpande av bisjukdomar, utnämningsfrågor etc.

Vid Office International des Epizooties har Finland representerats av avdelningschefen professor *V. Kankaanpää*.

Vid ingången av år 1947 utgjorde antalet legitimerade veterinärer i landet 257. Under året avled 8 veterinärer och då 9 veterinärer legitimerades, var totalantalet veterinärer vid årets slut 258.

Under året besattes 5 distriktsdjurläkaretjänster.

För avläggande av distriktsdjurläkarexamen anordnades år 1947 icke någon kurs. Legitimationskurser anordnades under tiden 14. 4.—10. 5. och 13. 10.—8. 11, varvid sammanlagt 9 deltagare avlade examen.

Statens veterinärlaboratorium.

(Se tabellerna A—F i den finska texten.)

Under redogörelseåret utfördes sammanlagt 110 808 undersökningar, varav 96 456 av serologisk, 2 133 av bakteriologisk och 1 879 av patologiskanatomisk art. Dessutom undersöktes för fastställande av smittsam juverinflammation 6 649, samt 2 245 parasitologiska prov. I jämförelse med föregående år uppvisade undersökningarnas totalantal en stegring av 3.77 %. Serum, vaccin, kultur, tuberkulin, kontrollbuljong och mallein har under året expedierats till en mängd av 1 619 890 ccm.

För fastställande av mjältbrand undersöktes år 1947 125 prov, av vilka 5 (4.0 %) gävo positivt resultat.

Med hänsyn till rots undersöktes 18 870 blodprov. Samtliga prov utföllo med negativt resultat.

För fastställande av tuberkulos undersöktes sammanlagt 118 prov, varvid tuberkulos konstaterades i 2 prov från organ hos nötkreatur, i 26 prov från organ hos svin samt 11 höns, 1 anka och 2 kalkoner. Dessutom undersöktes 2 sputumprov från människa, varav 1 prov utföll med positivt resultat.

För fastställande av andra sjukdomar än tuberkulos och smittsam kastning undersöktes 6 649 mjölkprov. Härvid kunde patogena bakterier icke konstateras i 5 684 fall.

För fastställande av smittsam kastning hos nötkreatur undersöktes vid laboratoriet 1 380 prov av foster, efterbörd m. m. varvid kastningen i 62 fall (4.6 %) visade sig vara förorsakad av brucella abortus, medan 1 292 prov gävo negativt resultat och 26 prov voro otjänliga för undersökning. Av det sammanlagda antalet prov 1 440 utvisade 62 (4.31 %) att kastningen förorsakats av brucella abortus, 31 fall av streptokocker, 8 fall av diplokocker, 8 fall av b. pyogenes och 8 fall av mögelsvamp, medan 1 297 prov gävo negativt resultat och 26 prov voro otjänliga för undersökning. Antalet på förekomsten av kastning undersökta blodprov steg till 39 493. Positivt resultat erhöles i 1 469 fall (3.7 %), osäkert resultat i 751 och negativt resultat i 37 195 fall, 78 prov voro otjänliga.

För fastställande av vit diarré hos höns undersöktes 37 525 prov, varav 37 521 blodprov. Samtliga 4 laboratoriet tillsända hönskroppar visade sig vara infekterade, medan av blodproven 60 (0.16 %) gävo positivt och 10 osäkert resultat.

För att konstatera förekomsten av smittsam juverinflammation hos nötkreatur undersöktes 6 646 mjölkprov, varvid följande bakterier fastställdes: streptokocker i 456 fall, b. coli i 100 fall, b. pyogenes i 20 fall, b. coli och streptokocker i 2 fall, b. pyogenes och streptokocker i 2 fall, stafylococcus pyogenes aureus i 79 fall och stafylococcus pyogenes albus i 1 fall.

Med hänsyn till rabies undersöktes 10 prov, samtliga med negativt resultat.

På förekomsten av parasiter undersöktes 2 245 prov, varvid positivt resultat erhöles i 1 284 och negativt resultat i 915 fall.

Med anledning av förgiftningar verkställdes sammanlagt 77 undersökningar. Förgiftning konstaterades i 25 fall.

De smittsamma husdjursjukdomarna.

Under redogörelseåret nedslaktades på statens bekostnad endast en nötkreatursbesättning (4 djur), i vilken konstaterats härdbildande tuberkulos. I 2

kontroll underkastade besättningar ha reaktioner icke vidare kunnat konstateras.

Den smittsamma kastningen hos nötkreatur bekämpades framgångsrikt även under år 1947. Vid årets början räknades i landet ännu 1 516 besmittade besättningar. Antalet nya smittoförklarade besättningar steg under året till 199. Samtidigt friförklarades inalles 769 besättningar. Antalet med smittsam kastning behäftade nötkreatursbesättningar var ult. 1947 946 besättningar.

Under berättelseåret konstaterades intet rotsfall i landet.

För fastställande av rabies undersöktes i veterinärlaboratoriet 10 prov, vilka samtliga gävo negativt resultat.

Icke heller hästskabb konstaterades.

Frasbrand hos idisslande djur konstaterades i 10 fall.

Bronchopneumoni hos häst uppdagades i flere fall i skilda delar av landet.

En hästsjukdom med lever- och hjärnsymptom konstaterades i 110 fall.

De praktiserande veterinärerna i landet behandlade 270 638 fall, vilkas art framgår av efterföljande tabell n:o 6.

Importen och exporten av djur.

Antalet importerade och av veterinär besiktigade djur var 347, varav 9 hästar, 65 nötkreatur, 197 hundar, 20 fåglar och 56 andra djur. Samtidigt undersökte veterinärerna för export 32 831 hästar, 1 nötkreatur och 82 hundar.

Köttkontrollen.

År 1947 godkändes provisoriskt Osuuskunta Pohjanmaan lihas u. t. slakteri i Pedersöre lfs., samt annullerades rättigheterna för Sydvästra-Finlands Andelsslakteris m. b. t. slakteri i Humppila. Vid årets slut räknades 9 kommunala, 28 andels- och 3 privata slakterier.

Vid utgången av året hade följande slakterier fullständiga exporträttigheter:

Kreaturslagets slakteri m. b. t., Helsingfors; Sydvästra Finlands Andelsslakteri m. b. t., Åbo; Tammerfors stads slakteri; Borgå stads slakteri; Wasa stads slakteri; Satakunnan Osuusteurastamo r. l:s slakteri, Björneborg; Keski-Pohjanmaan Osuuskauppa r. l:s slakteri, Gamlakarleby; Savo-Karjalan Osuusteurastamo r. l:s slakteri, Kuopio; Sydvästra-Finlands Andelsslakteri m. b. t., Salo; Kreaturslagets slakteri m. b. t., Kouvola; Ålands Andelsslakteri m. b. t., Gölby; Västra-Nylands Andelsslakteri m. b. t., Lojo; Helsingfors stads slakteri; Osuusteurastamo Itikka r. l:s slakteri, Seinäjoki; Osuuskunta Karjapohjola r. l:s slakteri, Uleåborg; Savo-Karjalan Osuusteuras-

tamo r. l:s slakteri, Joensuu; Suur-Savon Osuusteurastamo r. l:s slakteri, Sit Michel; Kreaturslagets slakteri m. b. t. Jyväskylä lfs. och Tavastehus stads slakteri.

Vid årets början funnos i landet 75 köttkontrollstationer. Under året begynte 2 stationer på nytt med sin verksamhet. Samtidigt godkändes 2 nya provisoriska köttkontrollstationer samt annullerades obliktorisk köttkontroll för en landsförsamling. Vid årsslutet funnos i landet 78 köttkontrollstationer.

Exportsiffrorna för kött framgå ur tabellen å sidan 13.

Genom statens köttkontrollstation infördes till landet år 1947 från Danmark: 232 000 kg nedkyllt nötkött, 387 653 kg bacon, 828 649 $\frac{1}{2}$ kg saltat och 79 362 kg rökt svinkött, 352 kg saltat hästkött, 239 kg saltat fårkött, 11 400 kg nedkyllt kaninkött, 152 204 kg köttkonserver, 45 341 kg saltade nötkreatursmagar, kojuver, grisfötter, nötkreaturshjärtan och -njurar samt 482 kg korv, från Brasilien: 135 000 kg torkat nötkött och 155 700 kg köttkonserver, från Argentina: 192 349 kg köttkonserver, från Sverige: 68 850 kg blodpalt samt från Amerika: 400 kg köttkonserver. Samtliga partier godkändes till människoföda.

Vid köttkontrollen konstaterades 4 fall av nötkreaturstuberkulos i landet.

Ingående uppgifter om slakteriernas och köttkontrollstationernas verksamhet erhålles ur tab. 7—9 och 11—13.

Exporten av slaktat fjäderfä och matnyttigt vilt.

Antalet författningsenliga fjäderfäslakterier år 1947 var 5.

Exporten skedde endast över tullkammaren i Åbo, över vilken exporterades 3 012 kg slaktat fjäderfä.

Besiktningen av för export avsett matnyttigt vilt utfördes av därtill förordnade veterinärer. Exporten har skett över tullkamrarna i Helsingfors och Åbo. Ur tabell n:o 10 framgår besiktningens omfattning, fördelningen på olika besiktningssorter samt antalet kasserade djur.

Mjölkkontrollen.

Lagen om mjölkkontroll jämte förordning angående dess verkställighet och tillämpning samt lantbruksministeriets beslut om verkställande av mjölkkontroll trädde i gällande kraft den 1 januari 1947. Under året godkändes mjölkkontrollstationerna i städerna Helsingfors, Idensalmi, Willmanstrand, Nyslott och Åbo samt i köpingarna Nokia och Salo. Med de provisoriskt godkända stationerna fanns i landet vid årets slut sammanlagt 23 mjölkkontrollstationer.

Ingående uppgifter om mjölkkontrollstationernas verksamhet erhålles ur tab. 14—19.

Résumé

Au cours de 1947 la Section Vétérinaire du Ministère de l'Agriculture a reçu et traité 5 598 requêtes ainsi que 15 250 rapports sur des affaires de service et d'autres lettres encore.

Les décrets suivants se rapportant à l'administration vétérinaire ont été promulgués au cours de 1947:

No. 14, le 10 janvier, Décret apportant amendement au décret relatif à l'exécution et l'application de la loi sur contrôle du lait.

No. 54, le 24 janvier, Décret relatif à l'établissement des emplois des assistants supérieurs dans l'Ecole des Hautes Etudes vétérinaires.

No. 683, le 5 septembre, Décret apportant amendement au décret relatif à l'exécution et l'application de la loi sur l'exportation de la volaille abattue et du gibier comestible.

La Section Vétérinaire publia une circulaire au cours de l'année 1947.

Comme bourses d'études mk 600 000: — furent distribués aux étudiants vétérinaires.

La Commission consultative de la Section Vétérinaire s'est réunie 10 fois et elle a traité dans ses réunions des projets pour dispositions à prendre pour combattre les maladies des abeilles, des questions sur les nominations etc.

La Finlande a été représentée à l'Office International des Epizooties par professeur V. Kankaanpää, shéc de section.

Au commencement de l'année 1947 le nombre total des vétérinaires autorisés du pays fut de 257. Au cours de l'année 8 vétérinaires sont décédés et comme 9 vétérinaires furent reconnus, le nombre total à la fin de l'année comportait 258.

Au cours de l'année 5 postes de vétérinaires de district furent pourvus d'un titulaire.

Pour les vétérinaires désireux de passer l'examen prescrit pour les vétérinaires de district, aucun cours fut organisé en 1947. Des cours de préparation finale pour le diplôme de vétérinaire reconnu par l'Etat furent organisés pendant les périodes du 14 avril au 10 mai et du 13 octobre au 8 novembre. 9 candidats furent promus après avoir passé l'examen.

Laboratoire vétérinaire de l'Etat

(v. tabl. A-F dans le texte finnois)

Au cours de l'année le nombre des analyses effectuées comporta au total 110 808 dont 96 456 sérologiques, 2 133 bactériologiques et 1 879 pathologiques anatomiques. En outre on examina 1 446 échantillons en prévision d'avortement épizootique, 6 649 pour la constatation de l'inflammation contagieuse du pis et 2 245 pour la constatation des parasites. En comparaison de l'année précédente le nombre total des analyses montra une augmentation de 3.77 %.

Une quantité de 1 619 890 cc de sérums, vaccins, cultures, tuberculine, bouillon de culture pour le contrôle a été expédiée par le laboratoire au cours de l'année.

En prévision du charbon on a examiné en 1947 125 échantillons dont 5 (4.0 %) donnèrent un résultat positif.

En prévision de morve éventuelle 18 870 échantillons du sang ont été examinés. Tous les échantillons donnèrent un résultat négatif.

Pour la constatation de la tuberculose on examina en tout 118 échantillons ce qui a permis de constater la présence de la tuberculose dans 2 échantillons pris des organes des bovidés, dans 26 échantillons d'organes des porcs ainsi que dans 11 poules, 1 canard et 2 dindes. De plus, on a examiné 2 échantillons pris de l'homme dont l'un donna résultat positif.

Pour la constatation d'autres maladies que la tuberculose et l'avortement épizootique on a examiné 6 649 échantillons de lait. Dans 5 684 cas les échantillons se manifestèrent exempts de bactéries pathogènes.

En prévision de l'avortement épizootique chez les bovidés 1 380 échantillons de foetus, de délivres etc. ont été examinés par le laboratoire ce qui a permis de constater que l'avortement avait été causé dans 62 cas (4.6 %) par la *Brucella abortus*, tandis que 1 292 échantillons donnèrent le résultat négatif et 26 échantillons étaient inutilisables pour l'analyse. Sur le nombre total de 1 440 échantillons 62 (4.31 %) ont montré que l'avortement a été causé par la *Brucella abortus*, 31 par des streptocoques; 8 par des diplocoques, 8 par le *B. pyogène* et 8 par la moisissure, tandis que 1 297 échantillons donnèrent le résultat négatif et 26 échantillons furent inutilisables pour l'analyse. Le nombre des échantillons du sang examinés pour la constatation de l'avortement comporta 39 493, dont 1 469 donnèrent le résultat positif, 37,195 le résultat négatif et 78 échantillons furent inutilisables pour l'analyse.

Pour la constatation de la diarrhée blanche dans les poules 37 525 échantillons ont été examinés, dont 37 521 étaient des échantillons du sang. Sur 4 corps de poules envoyés au laboratoire on a constaté qu'ils étaient tous infectés, tandis que 60 échantillons du sang (0.16 %) donnèrent le résultat positif et 10 le résultat incertain.

Pour la constatation de l'inflammation infectieuse du pis chez les bovidés on a examiné 6 646 échantillons du lait ce qui a permis de constater la présence des bactéries suivantes: des streptocoques dans 456 cas, coli dans 100 cas, *B. pyogène* dans 20, *B. coli* et streptocoques dans 2, *B. pyogène* et streptocoques dans 2, *stafylococcus pyogène aureus* dans 79 et *stafylococcus pyogène albus* dans 1 cas.

En prévision de la rage on examina 10 échantillons qui tous donnèrent le résultat négatif.

Pour la constatation de la présence des parasites 2 245 échantillons ont été examinés donnant 1 284 résultats positifs et 915 résultats négatifs.

A cause des cas d'intoxication le laboratoire a effectué au total 77 analyses et dans 25 cas on a constaté de l'intoxication.

Maladies infectieuses du bétail.

Au cours de l'année seulement un troupeau de gros bétail (4 animaux) fut détruit aux frais de l'État à cause qu'il avait été constaté comme foyer de tuberculose. Dans 2 troupeaux soumis au contrôle, des réactions n'ont pu être constatées.

On a pu combattre l'avortement épizootique chez les bovidés avec succès même au cours de l'année 1947. Au commencement de l'année le nombre des troupeaux infectés fut encore de 1 516. Au cours de l'année au total 199 nouveaux troupeaux furent déclarés infectés. Simultanément on a déclaré 769 troupeaux en tout exempts de contagion. Le nombre total des troupeaux contractés de l'avortement épizootique fut à la fin de l'année de 946.

Au cours de l'année 1947 aucun cas de morve n'a été constaté dans le pays.

Pour la constatation de la rage, le laboratoire vétérinaire a examiné 10 échantillons qui tous donnèrent le résultat négatif.

Le charbon chez les chevaux n'a été constaté non plus.

Le charbon crép. chez les ruminants a été constaté dans 10 cas.

Dans différents endroits du pays plusieurs cas de la bronchopneumonie chevaline se sont présentés.

Les maladies chevalines avec des symptômes de foie et de cerveau ont été constatées dans 110 cas.

Les vétérinaires praticiens du pays traitèrent 270 638 cas sur la nature desquels le tableau no. 6 ci-dessous donne les détails.

Importation et exportation d'animaux.

Le nombre des animaux importés et examinés par des vétérinaires fut de 347 dont 9 furent chevaux, 65 bovidés, 197 chiens, 20 oiseaux et 56 d'autres animaux. Au cours de la période correspondante les vétérinaires ont examiné 32 831 chevaux, 1 bovidé et 82 chiens pour l'exportation.

Contrôle de la viande de boucherie.

En 1947 l'abattoir Osuuskunta Pohjanmaan Liha i. l., Pedersöre rur. fut approuvé provisoirement et les droits pour Lounais-Suomen Osuusteurastamo r. l. — Sydvästra Finlands Andelsslakteri m. b. t., Humpila furent annulés. A la fin de l'année il y avait donc 9 abattoirs communaux, 28 abattoirs coopératifs et 3 abattoirs appartenant aux propriétaires indépendants.

A la fin de l'année les abattoirs suivants se sont trouvés titulaires d'autorisation illimitée d'exercer l'exportation:

Karjakunnan teurastamo r. l. — Kreaturslagets slakteri m. b. t. (Abattoir de la centrale coopérative du bétail) Helsinki (Helsingfors); Lounais-Suomen Osuusteurastamo r. l. — Sydvästra Finlands Andelsslakteri m. b. t. (Abattoir coopératif de la région sud-ouest de la Finlande r. l.), Turku (Åbo); l'abattoir de la ville de Tampere (Tammerfors); l'abattoir de la ville de Porvoo (Borgå); l'abattoir de la ville de Vaasa (Vasa); Satakunnan Osuusteurastamo r. l. (Abattoir coopératif du département de Satakunta r. l.), Pori (Björneborg); Keski-Pohjanmaan Osuuskouppa r. l. in teurastamo (Abattoir de la coopérative commerciale de l'Ostrobothnie r. l.), Kokkola (Gamla-karleby); Savo-Karjalan Osuusteurastamo r. l. (Abattoir coopératif des provinces de Savo et de Carélie r. l.), Kuopio; Lounais-Suomen Osuusteurastamo r. l. — Sydvästra-Finlands Andelsslakteri m. b. t. (Abattoir coopératif de la région sud-ouest de la Finlande r. l.), Salo; Karjakunnan teurastamo r. l. — Kreaturslagets slakteri m. b. t. (Abattoir de la centrale coopérative du bétail), Kouvola; Ålands Andelsslakteri m. b. t. (Abattoir coopératif des Îles d'Åland r. l.), Gölby; Länsi-Uudenmaan Osuusteurastamo r. l. — Västra Nylands Andelsslakteri m. b. t. (Abattoir coopératif de la région ouest de la province d'Uusimaa (Nyland), Lohja (Lojo); l'abattoir de la ville de Helsinki (Helsingfors); Osuusteurastamo Itikka r. l. in teurastamo (Abattoir coopératif «Itikka» r. l.), Seinäjoki; Osuuskunta Karjapohjola r. l. in teurastamo (Abattoir de la coopérative Karjapohjola r. l.), Oulu (Uleåborg); Savo-Karjalan Osuusteurastamo r. l. (Abattoir coopératif des provinces de Savo et de Carélie r. l.), Joensuu; Suur-Savon Osuusteurastamo r. l. (Abattoir coopératif de la province de Savo r. l.), Mikkeli (St Michel); Karjakunnan teurastamo r. l. — Kreaturslagets slakteri m. b. t. (Abattoir de la centrale coopérative du bétail r. l.), Jyväskylä commune rurale et l'abattoir de la ville de Hämeenlinna (Tavastehus).

Au commencement de l'année il y avait dans le pays 75 bureaux de contrôle pour la viande de boucherie. Au cours de l'année 2 bureaux ont résumé leur activité. En 1947 2 nouveaux bureaux provisoires de contrôle pour la viande de boucherie ont été approuvés et le contrôle obligatoire a été annulé dans une paroisse campagnarde. A la fin de l'année il y avait dans notre pays 78 bureaux de contrôle pour la viande de boucherie.

Les chiffres d'exportation de la viande se révèlent du tableau à côté.

Par l'intermédiaire du Bureau de l'État pour l'inspection sanitaire de la viande de boucherie furent importés en Finlande en 1947 de Danemark: 232 000 kilos du boeuf frigorifié, 387 653 kilos de bacon, 828 649,5 kilos du porc salé, 79 362 kilos du porc fumé, 352 kilos du cheval salé, 239 kilos du mouton salé, 11 400 kilos du lapin frigorifié, 152 204 kilos des conserves de viande, 45 341 kilos d'estomacs de boeuf, de pis de vaches, des pieds de porc, des coeurs et rognons des bovidés, tous salés, et 482 kilos de saucisses; du Brésil: 135 000 kilos du boeuf sec et 155 700 kilos des conserves de viande; de l'Argentine: 192 349 kilos des conserves de viande; de la Suède: 68 850 kilos de crêpe au sang et de

l'Amérique: 400 kilos des conserves de viande. Tous les lots ont été approuvés comme nourriture de l'homme.

A l'occasion de contrôle sanitaire de la viande on a constaté de la tuberculose de bovidés dans le pays dans 4 cas.

Des données plus détaillées sur l'activité des abattoirs et des bureaux de contrôle sont présentées dans les tableaux 7—9 et 11—13.

Exportation de la volaille abattue et du gibier comestible.

Le nombre des abattoirs de volaille officiellement reconnus fut de 5 en 1947.

Au cours de l'année l'exportation a eu lieu seulement par le port de Turku (Åbo) par lequel on a exporté 3 012 kilos de volaille abattue.

L'inspection sanitaire du gibier comestible destiné à l'exportation fut exercé par des vétérinaires spécialement désignés. L'exportation a eu lieu par les ports de Helsinki (Helsingfors) et Turku (Åbo).

L'extension de l'inspection sanitaire, la répartition entre les différents endroits d'inspection et le nombre des animaux désapprouvés (tableaux 10).

Contrôle du lait.

La Loi sur contrôle du lait, le Décret relatif à l'exécution et l'application de cette loi ainsi que la décision prise par le Ministère de l'Agriculture concernant l'exécution du contrôle du lait sont entrés en vigueur le 1er janvier 1947. Au cours de l'année on a approuvés les bureaux de contrôle du lait dans les villes de Helsinki, (Helsingfors), Iisalmi (Idensalmi), Lappeenranta (Willmanstrand), Savonlinna (Nyslott) et Turku (Åbo) ainsi que dans les bourgs de Nokia et Salo. Tenant compte des bureaux de contrôle approuvés provisoirement le nombre des bureaux de contrôle du lait fut en Finlande à la fin de l'année de 23 au total.

Des données plus détaillées sur l'activité des bureaux de contrôle du lait sont présentées dans les tableaux 14—19.



TAULUKOITA.
TABLEAUX.

Taulu 1. Yhdistelmä tuberkuliinitutkimuksista v. 1947.
 Tableau 1. Résumé des recherches effectuées au moyen de tuberculine, en 1947.
 Yhteensä tutkittu. — Recherches au total.

Piirieläinlääkäripiiri <i>District vétérinaire</i>	Karjojen luku <i>Nombre des étables</i>	Tutkittujen eläinten luku <i>Nombre des animaux examinés</i>	Vastavaikuttaneiden eläinten luku <i>Nombre des réactions</i>			Vastavaikutt. eläinten % <i>Pourcentage des réactions</i>		
			S* F*	H** f**	S + H F + f	S F	H f	S + H F + f
<i>Nautaeläimiä — Bovidés</i>								
Alajärvi	1	10	—	—	—	—	—	—
Forssa	3	93	3	8	11	3.23	8.60	11.83
Haapajarvi	—	—	—	—	—	—	—	—
Haapavesi	4	32	—	—	—	—	—	—
Hamina	759	5 133	16	38	54	0.31	0.74	1.05
Hartola	3	33	—	—	—	—	—	—
Heinävesi	1	2	—	1	1	—	50.00	50.00
Helsinki	245	2 715	5	12	17	0.18	0.44	0.62
Hyrnsalmi	—	—	—	—	—	—	—	—
Hämeenlinna	127	1 265	7	9	16	0.55	0.71	1.26
Härmä	6	45	—	—	—	—	—	—
Iisalmi	8	73	—	4	4	—	5.48	5.48
Ikaalinen	1	14	—	—	—	—	—	—
Iloantsi	—	—	—	—	—	—	—	—
Jalasjärvi	4	31	—	—	—	—	—	—
Jeonsuu	—	—	—	—	—	—	—	—
Juankoski	—	—	—	—	—	—	—	—
Jyväskylä	—	—	—	—	—	—	—	—
Jämsä	1	13	—	—	—	—	—	—
Kajaani	—	—	—	—	—	—	—	—
Karjaa	172	2 379	38	86	124	1.60	3.61	5.21
Kemijärvi	—	—	—	—	—	—	—	—
Kiukainen	2	20	—	—	—	—	—	—
Kokkola	3	22	—	1	1	—	4.55	4.55
Kouvola	—	—	—	—	—	—	—	—
Kristiinankaupunki	4	34	—	—	—	—	—	—
Kuopio	11	196	—	5	5	—	2.55	2.55
Lahti	126	1 747	11	24	35	0.63	1.37	2.00
Laitila	26	233	—	—	—	—	—	—
Lappeenranta	168	1 198	—	14	14	—	1.17	1.17
Loimaa	29	310	—	25	25	—	8.06	8.06
Loviisa	68	588	25	46	71	4.25	7.82	12.07
Luopionen	195	2 001	5	58	63	0.25	2.90	3.15
Maarianhamina	285	1 813	26	81	107	1.43	4.47	5.90
Mikkeli	—	—	—	—	—	—	—	—
Muonio	—	—	—	—	—	—	—	—
Mänttä	2	63	—	1	1	—	1.59	1.59
Nummi	40	411	—	—	—	—	—	—
Nurmes	3	14	—	—	—	—	—	—
Oulu	20	185	—	—	—	—	—	—
Paavola	24	175	3	1	4	1.71	0.57	2.28
Parikkala	48	1 259	4	26	30	0.32	2.07	2.39
Perniö	—	—	—	—	—	—	—	—
Pieksämä	—	—	—	—	—	—	—	—
Pielavesi	1	9	—	—	—	—	—	—
Pori	78	804	5	43	48	0.62	5.35	5.97
Porvoo	380	3 167	4	22	26	0.13	0.69	0.82
Riihimäki	222	2 669	1	14	15	0.04	0.52	0.56
Rovaniemi	—	—	—	—	—	—	—	—
Salo	27	683	11	48	59	1.61	7.03	8.64
Savonlinna	1	14	—	—	—	—	—	—
Seinäjoki	24	223	5	3	8	2.24	1.35	3.59
Sodankylä	—	—	—	—	—	—	—	—
Suonenjoki	—	—	—	—	—	—	—	—
Taivalkoski	—	—	—	—	—	—	—	—
Tampere	1	13	—	—	—	—	—	—
Tohmajärvi	—	—	—	—	—	—	—	—
Tornio	—	—	—	—	—	—	—	—
Turku	227	2 425	27	140	167	1.11	5.77	6.88
Utajärvi	—	—	—	—	—	—	—	—
Vaasa	1	4	—	—	—	—	—	—
Vammala	8	146	7	3	10	4.79	2.05	6.84
Veteli	2	9	—	—	—	—	—	—
Viitasaari	—	—	—	—	—	—	—	—
Ylivieska	—	—	—	—	—	—	—	—
Ahtari	4	35	—	—	—	—	—	—
Äänekoski	1	5	—	—	—	—	—	—
Koko maa — <i>Dans tout le pays</i> ..	3 366	32 313	197	710	907	0.61	2.20	2.81
Kanoja — <i>Poules</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
Koko maa — <i>Dans tout le pays</i>	35	1 066	54	46	100	5.07	4.32	9.39

*) S = selvä **) H = heikko *) F = fortes **) f = faibles

Ensikerran tutkittu.
Recherches faites pour la première fois.

Piirieläinlääkäripiiri District vétérinaire	Karjojen luku Nombre des étables	Tutkittujen eläinten luku Nombre des animaux examinés	Vastavaikuttaneiden eläinten luku Nombre des réactions			Vastavaikutt. eläinten % Pourcentage des réactions		
			S* F*	H** f**	S + H F + f	S F	H f	S + H F + f
<i>Nautaeläimiä — Bovidés</i>								
Alajärvi	—	—	—	—	—	—	—	—
Forssa	—	—	—	—	—	—	—	—
Haapajarvi	—	—	—	—	—	—	—	—
Haapavesi	4	21	—	—	—	—	—	—
Hamina	724	4 864	6	36	42	0.12	0.74	0.86
Hartola	2	8	—	—	—	—	—	—
Heinävesi	—	—	—	—	—	—	—	—
Helsinki	197	2 027	2	2	4	0.10	0.10	0.20
Hyrnsalmi	—	—	—	—	—	—	—	—
Hämeenlinna	24	82	—	—	—	—	—	—
Härmä	3	33	—	—	—	—	—	—
Iisalmi	—	—	—	—	—	—	—	—
Ikaalinen	1	14	—	—	—	—	—	—
Iiomantsi	—	—	—	—	—	—	—	—
Jalasjärvi	3	21	—	—	—	—	—	—
Jeonsuu	—	—	—	—	—	—	—	—
Juankoski	—	—	—	—	—	—	—	—
Jyväskylä	—	—	—	—	—	—	—	—
Jämsä	—	—	—	—	—	—	—	—
Kajaani	—	—	—	—	—	—	—	—
Karjaa	29	281	2	6	8	0.71	2.14	2.85
Kemijärvi	—	—	—	—	—	—	—	—
Kiukainen	2	20	—	—	—	—	—	—
Kokkola	2	15	—	1	1	—	6.67	6.67
Kouvola	—	—	—	—	—	—	—	—
Kristiinankaupunki	3	24	—	—	—	—	—	—
Kuopio	5	110	—	5	5	—	4.55	4.55
Lahti	10	57	—	—	—	—	—	—
Laitila	24	216	—	—	—	—	—	—
Lappeenranta	155	852	—	8	8	—	0.94	0.94
Loimaa	22	127	—	4	4	—	3.15	3.15
Loviisa	6	20	—	—	—	—	—	—
Luopioinen	178	1 773	3	40	43	0.17	2.26	2.43
Maarianhamina	199	1 058	5	8	13	0.47	0.76	1.23
Mikkeli	—	—	—	—	—	—	—	—
Muonio	—	—	—	—	—	—	—	—
Mänttä	1	51	—	—	—	—	—	—
Nummi	26	165	—	—	—	—	—	—
Nurmes	2	7	—	—	—	—	—	—
Oulu	20	185	—	—	—	—	—	—
Paavola	18	117	3	1	4	2.56	0.85	3.41
Parikkala	—	—	—	—	—	—	—	—
Perniö	14	127	1	2	3	0.79	1.57	2.36
Pieksämä	—	—	—	—	—	—	—	—
Pielavesi	1	9	—	—	—	—	—	—
Pori	60	402	—	6	6	—	1.49	1.49
Porvoo	334	2 519	—	7	7	—	0.28	0.28
Riihimäki	196	1 901	1	1	2	0.05	0.05	0.10
Rovaniemi	—	—	—	—	—	—	—	—
Salo	5	7	—	—	—	—	—	—
Savonlinna	—	—	—	—	—	—	—	—
Seinäjoki	11	79	4	2	6	5.06	2.53	7.59
Sodankylä	—	—	—	—	—	—	—	—
Suonenjoki	—	—	—	—	—	—	—	—
Taivalkoski	—	—	—	—	—	—	—	—
Tampere	—	—	—	—	—	—	—	—
Tohmajärvi	—	—	—	—	—	—	—	—
Tornio	—	—	—	—	—	—	—	—
Turku	142	1 164	4	17	21	0.34	1.46	1.80
Utajärvi	—	—	—	—	—	—	—	—
Vaasa	—	—	—	—	—	—	—	—
Vammala	6	49	7	3	10	14.29	6.12	20.41
Veteli	2	9	—	—	—	—	—	—
Viitasaari	—	—	—	—	—	—	—	—
Ylivieska	—	—	—	—	—	—	—	—
Ähtäri	—	—	—	—	—	—	—	—
Äänekoski	1	5	—	—	—	—	—	—
Koko maa — Dans tout le pays ..	2 432	18 419	32	146	178	0.17	0.79	0.96

*) S = selvä **) H = heikko *) F = fortes **) f = faibles

Taulu 2. Vertaileva taulu vv. 1908—1947 tutkittujen nautaeläinten lukumäärästä ja niiden reaktioprocenteista.
 Tableau 2. Tableau comparatif pour les années 1908—1947 indiquant le nombre des bovidés et le pourcentage des réactions.

Vuosi Année	Tutkittujen eläinten luku Nombre des ani- maux examinés	Reaktiot % Pourcentage des réactions	Vuosi Année	Tutkittujen eläinten luku Nombre des ani- maux examinés	Reaktiot % Pourcentage des réactions
1908	57 031	6.4	1928	42 837	4.9
1909	72 165	4.9	1929	77 572	5.5
1910	73 978	4.4	1930	113 594	4.3
1911	66 419	5.0	1931	155 453	3.12
1912	70 628	4.5	1932	183 649	3.11
1913	94 021	2.8	1933	180 838	3.00
1914	69 185	4.3	1934	158 225	3.32
1915	42 677	6.1	1935	171 190	2.88
1916	34 545	4.7	1936	147 760	2.44
1917	21 867	5.5	1937	138 462	2.54
1918	5 660	4.0	1938	116 017	3.10
1919	14 804	5.0	1939	60 892	3.08
1920	11 333	6.0	1940	15 197	3.99
1921	11 501	7.2	1941	32 350	3.52
1922	17 287	7.0	1942	5 176	3.48
1923	24 594	8.5	1943	5 446	6.21
1924	33 910	6.9	1944	3 599	3.14
1925	47 643	7.3	1945	16 724	4.75
1926	34 886	7.9	1946	39 379	3.08
1927	29 823	6.5	1947	32 313	2.81

Taulu 3. Taulu reaktioprocentin vaihteluista vv. 1908—1947 ensikerran tutkituissa karjoissa.
 Tableau 3. Tableau indiquant le pourcentage des réactions chez les bovidés examinés pour la première fois, années 1908—1947.

Vuosi Année	Tutkittujen karjojen luku Nombre des éta- bles examinées	Tutkittujen eläinten luku Nombre des ani- maux examinés	Reaktiot—Réactions		
			S F	H f	S + H % F + f en %
1908	—	21 529	1 122	380	7.0
1909	—	28 719	1 063	456	5.3
1910	2 250	29 956	709	650	4.4
1911	1 733	21 270	527	361	4.2
1912	2 079	24 004	405	461	3.6
1913	3 649	42 738	679	711	3.2
1914	2 498	24 617	308	319	2.6
1915	432	5 469	222	162	9.7
1916	472	4 771	62	106	3.5
1917	157	2 392	86	51	5.7
1918	83	823	32	26	7.0
1919	132	2 472	96	17	4.6
1920	201	3 065	303	66	12.1
1921	172	2 240	107	55	7.2
1922	245	4 120	94	90	4.5
1923	450	4 989	86	91	3.5
1924	819	10 144	200	219	4.1
1925	1 814	21 393	244	517	3.5
1926	1 050	11 969	223	221	3.8
1927	1 027	11 388	265	337	5.3
1928	1 110	13 280	246	406	4.9
1929	2 952	30 444	417	1 284	5.6
1930	5 396	55 746	439	1 512	3.5
1931	8 774	82 787	525	1 406	2.33
1932	10 571	99 202	378	1 728	2.12
1933	10 208	89 756	401	1 415	2.02
1934	8 767	72 403	394	1 253	2.27
1935	7 914	64 325	351	993	2.09
1936	7 275	60 406	308	871	1.95
1937	7 042	57 487	258	848	1.94
1938	7 539	57 069	393	831	2.14
1939	4 532	38 847	195	543	1.90
1940	574	3 641	43	72	3.16
1941	1 638	9 681	84	195	2.88
1942	59	477	2	3	1.04
1943	78	653	28	16	6.74
1944	49	416	6	8	3.36
1945	965	7 578	89	140	3.02
1946	1 790	12 448	108	200	2.48
1947	2 432	18 419	32	146	0.96

Taulu 4. Luomistautitilasto vuodelta 1947 (karjojen luku).
 Tableau 4. Statistique des avortements épizootiques, l'année 1947 (nombre des étalles).

Piiri District vétérinaire	Jul. tulk. alalsiksi Déclarés soumis à l'examen	Julistettu saastutetuksi Déclarés contaminés	Tutkimuksen alainen karja Julistettu saastutetuksi	Julistettu vapaaiksi tutkimuksen alalsuudesta	Julistettu vapaaiksi saastutetuksi Julistuksesta	Julistettu vapaaiksi tutkimuksen alaise karjat 31. 12. 47 Soumis à l'examen pr 31. 12. 47	Kirjoissa olevat luomistaut. karjat 31. 12. 47 Contaminés pr 31. 12. 47	Kirjoissa olevat luomistaut. karjat 31. 12. 47 Contaminés pr 31. 12. 47
Alajärvi	—	1	—	—	5	—	—	
Forssa	—	6	1	35	48	8	45	
Haapajärvi	1	4	—	4	14	2	18	
Haapavesi	—	—	—	1	6	—	5	
Hamina	—	—	—	4	2	—	—	
Hartola	—	—	—	1	—	—	1	
Heinävesi	—	—	—	—	3	—	2	
Helsinki	4	11	—	19	37	9	88	
Hyrnsalmi	—	2	1	6	2	1	10	
Hämeenlinna	10	7	—	12	42	21	32	
Härmä	1	1	—	2	2	1	2	
Iisalmi	11	31	2	29	30	34	142	
Ikaalinen	—	—	—	1	4	—	—	
Iloantsi	15	8	3	31	61	17	36	
Jalasjärvi	3	—	—	7	2	—	—	
Joensuu	1	3	—	2	5	10	6	
Juankoski	—	—	—	1	1	—	2	
Jyväskylä	—	—	—	—	2	—	—	
Jämsä	1	3	—	—	3	1	—	
Kajaani	—	—	—	1	2	—	3	
Karjaa	1	—	—	2	6	2	11	
Kemijärvi	3	2	—	4	3	2	—	
Kiukainen	1	2	—	3	19	6	26	
Kokkola	1	2	1	3	14	2	10	
Kouvola	4	6	—	17	29	25	83	
Kristiina	—	1	—	—	3	—	—	
Kuopio	2	4	—	39	19	12	45	
Lahti	1	10	—	8	22	7	52	
Laitila	—	—	—	—	1	—	—	
Lappeenranta	1	—	—	18	5	—	—	
Loimaa	4	9	—	4	31	4	35	
Loviisa	4	—	—	5	18	10	15	
Luopioinen	8	4	—	25	12	7	8	
Maarianhamina	—	—	—	—	—	—	—	
Mikkeli	—	1	—	1	1	—	—	
Muonio	—	—	—	4	—	—	—	
Mänttä	—	—	—	6	2	—	—	
Nummi	5	16	—	10	44	5	31	
Nurmes	1	—	—	5	1	—	—	
Oulu	1	1	—	4	10	1	3	
Paavola	1	5	—	4	8	—	4	
Parikkala	2	9	—	5	11	3	11	
Perniö	2	—	—	12	30	2	15	
Pieksämä	—	—	—	1	—	1	1	
Pielavesi	1	—	—	4	4	5	4	
Pori	—	8	—	1	12	—	26	
Porvoo	6	16	2	15	64	2	65	
Riihimäki	—	—	—	8	7	1	5	
Rovaniemi	—	—	—	—	1	—	—	
Salo	4	5	—	11	21	3	20	
Savonlinna	1	4	2	2	14	1	2	
Seinäjoki	—	—	—	—	—	—	—	
Sodankylä	—	—	—	—	—	—	1	
Suonenjoki	—	—	—	—	—	—	—	
Taivalkoski	1	—	—	2	—	—	—	
Tampere	3	2	—	7	39	3	27	
Tohmajärvi	—	7	—	—	—	—	7	
Tornio	1	—	—	1	5	3	15	
Turku	2	3	1	12	17	3	23	
Utajärvi	1	2	—	4	9	2	4	
Vaasa	—	—	—	1	1	—	—	
Vammala	—	1	—	11	4	5	4	
Veteli	2	—	—	3	1	3	—	
Viitasaari	—	—	—	—	—	—	—	
Ylivieska	1	2	—	3	10	—	1	
Ähtäri	1	—	—	1	—	1	—	
Äänekoski	—	—	—	9	—	—	—	
Yhteensä — Total	113	199	13	431	769	225	946	

Taulu 5a. Taulu v. 1947 esiintyneistä eläintautilaissa mai-
Tableau 5a. Tableau relatif aux maladies des animaux,

Piirieläinlääkäripiiri <i>District vétérinaire</i>	Luomis- tauti *) <i>Abortus infectiosus *)</i>	Hevosen tarttuva nälvetystauti <i>Anaemia in- fectiosa equo- rum</i>	Pernarutto <i>Anthrax</i>	Porsasyskä <i>Broncho- pneumonia catarrhalis chronica infectiosa suum</i>	Pääntauti <i>Coryza contagiosa equorum</i>	Kinokuume <i>Coryza gangraenosa bovum</i>	Ritinärutto <i>Gangraena enphysematosa</i>	Punatauti <i>Haemoglo- binuria enzootica</i>
Alajärven	1	—	—	—	6	2	—	4
Forssan	6	—	—	—	3	—	—	99
Haapajärven	4	—	—	—	35	2	—	2
Haapaveden	—	—	—	—	19	—	—	3
Haminan	—	—	—	2	43	1	—	135
Hartolan	—	—	—	—	125	1	—	238
Heinäveden	—	—	—	4	1	2	3	182
Helsingin	11	—	37	28	65	5	—	159
Hyrnsalmen	2	—	—	—	7	—	—	—
Hämeenlinnan	7	—	—	1	37	—	—	134
Härmän	1	—	—	—	27	10	—	1
Iisalmen	31	—	—	—	13	4	—	51
Ikaalisten	—	—	—	—	13	1	—	112
Ilomantsin	8	—	—	—	—	—	1	78
Jalasjärven	—	—	—	6	2	7	—	—
Joensuun	3	—	—	—	10	5	—	323
Juankosken	—	—	—	—	86	—	—	309
Jyväskylän	—	—	—	7	1	1	—	54
Jämsän	3	—	—	—	13	3	—	250
Kajaanin	—	—	—	—	57	—	—	6
Karjaan	—	—	—	—	—	1	—	62
Kemijärven	2	—	—	—	—	5	—	—
Kiukaisten	2	—	—	6	72	1	—	2
Kokkolan	2	—	—	—	6	4	—	—
Kouvolan	6	—	—	—	2	4	—	187
Kristiinankaupungin	1	—	—	—	18	1	—	1
Kuopion	4	—	—	—	2	—	—	104
Lahden	10	—	—	186	17	15	—	310
Laitilan	—	—	—	—	1	5	—	10
Lappeenrannan	—	—	—	3	2	4	—	185
Loimaan	9	—	—	—	8	—	—	73
Loviisan	—	—	—	—	14	1	—	19
Luopioisten	4	—	—	—	21	14	1	500
Maarianhaminan	—	—	—	—	3	4	—	77
Mikkelin	1	—	—	—	—	—	—	124
Muonion	—	—	—	—	—	—	—	—
Mäntän	—	—	—	7	5	1	—	25
Nummen	16	—	—	—	20	4	—	250
Nurmeksen	—	—	—	—	16	2	—	19
Oulun	1	—	—	—	9	5	—	—
Paavolan	5	—	—	—	3	—	—	1
Parikkalan	9	—	—	25	36	1	—	105
Perniön	—	—	—	—	1	4	—	34
Pieksämäen	—	—	—	—	18	6	—	204
Pielaveden	—	—	1	—	1	1	—	—
Porin	8	—	—	—	19	—	—	6
Porvoon	16	—	3	2	27	15	—	141
Riihimäen	—	—	1	—	1	6	—	461
Rovaniemen	—	—	—	—	3	—	—	—
Salon	5	—	—	—	—	2	—	17
Savonlinnan	4	—	—	—	61	2	3	123
Seinäjoen	—	—	—	—	24	4	—	—
Sodankylän	—	—	—	—	—	—	—	—
Suonenjoen	—	—	—	—	97	—	—	289
Taivalkosken	—	—	—	—	—	—	—	—
Tampereen	2	—	—	—	47	4	—	186
Tohmajärven	7	—	—	—	2	—	2	82
Tornion	—	—	—	—	1	5	—	1
Turun	3	—	1	—	23	2	—	17
Utajärven	2	—	—	—	4	2	—	—
Vaasan	—	—	—	49	97	6	—	6
Vammalan	1	—	—	—	22	5	—	21
Vetelin	—	—	—	—	25	1	—	8
Viitasaaren	—	—	—	—	103	5	—	53
Ylivieskan	2	—	—	—	111	—	—	—
Ähtärin	—	—	—	—	3	2	—	7
Äänekosken	—	—	—	—	13	—	—	55
	199	—	43	326	1 521	188	10	5 905

*) Seur. eläintautilaissa mainittuja tarttuvia kotieläintautoja ei ole vuonna 1947 maassa esiintynyt: Lintukolera, astumatauti, kupulatauti, les maladies infectieuses animaux domestiques mentionnées dans la loi sur les maladies des animaux, celles énumérées ci-après ne se sont pas montrées. Pleuropneumonia contagiosa bovim, Pleuropneumonia contagiosa equorum, Variola ovina, Lyssa, Aphae epizooticae, Septicaemia haemorrhagica suum

*) Luku tarkoittaa vuoden kuluessa saastutetuksi julistettuja karjoja. — Nombre des étalles déclarées contaminées.

*) Numerot tarkoittavat pesäketuberkuuloittisten eläinten lukumäärää, ja käsittävät myöskin saastutettuja kanaoloita. — Les chiffres se rapportent

*) Luku tarkoittaa pesäilukua. — Nombre des ruches d'abeilles.

nituisista tarttuvista kotieläintautitapauksista ¹⁾.
mentionnées dans la loi sur les maladies infectieuses. — 1947 ¹⁾.

Influenssa <i>Influenza equorum</i>	Räkätauti <i>Malleus</i>	Sikaruusu <i>Rhusiopathia suis</i>	Syyhytauti <i>Scabies</i>	Pälvisilja <i>Trichophytia</i>	Tuberku- loosi ²⁾ <i>Tuberculosis ²⁾</i>	Valko- vatsuri ²⁾ <i>Typhus avium ²⁾</i>	Hevosen kes- kenvarso- minen <i>Paratyphus abortus equi</i>	Tarttuva utaretulehdus <i>Mastitis streptococcica.</i>	Nosemarutto <i>Nosema apis ⁴⁾</i>
—	—	43	—	—	—	—	—	—	—
261	—	378	—	68	—	—	—	—	—
—	—	69	—	6	—	—	—	—	—
—	—	123	—	—	—	—	—	—	—
—	—	466	—	10	—	—	—	—	—
—	—	226	—	140	—	—	—	—	—
18	—	135	—	38	—	—	—	—	—
—	—	1 126	—	31	—	—	—	—	—
—	—	25	—	18	—	—	—	—	—
2	—	153	1	20	—	—	—	—	—
25	—	321	—	—	—	—	—	3	—
30	—	116	—	26	—	—	—	—	—
30	—	290	—	—	—	—	—	—	—
—	—	32	—	2	—	—	—	—	—
8	—	294	—	14	—	—	—	—	—
—	—	222	—	75	—	—	—	—	—
—	—	141	—	64	—	—	—	1	—
1	—	69	—	31	1	—	—	—	—
—	—	177	—	26	—	—	—	—	—
—	—	211	—	6	—	—	—	—	—
14	—	134	—	11	—	—	—	—	—
—	—	57	—	—	—	—	—	—	—
98	—	476	—	156	—	—	—	—	—
1	—	183	—	—	—	—	—	—	—
—	—	631	—	142	—	—	—	—	—
—	—	56	—	—	—	—	—	—	—
—	—	89	—	3	—	—	—	—	—
31	—	583	—	295	—	—	—	5	12
176	—	470	—	2	—	2	—	21	—
13	—	308	—	47	—	—	—	—	—
13	—	216	—	3	—	—	—	—	6
—	—	139	—	9	—	—	—	—	—
34	—	316	—	94	—	—	—	—	—
82	—	114	—	—	—	—	—	—	—
—	—	213	—	6	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	87	—	47	—	—	—	—	—
27	—	262	—	5	—	—	—	2	—
—	—	79	—	21	—	—	—	—	—
—	—	170	—	12	—	—	—	—	—
—	—	46	—	5	1	—	—	—	—
—	—	217	—	16	—	—	—	—	—
4	—	125	—	21	—	—	—	2	—
—	—	225	—	4	—	—	—	—	—
—	—	—	—	7	—	—	—	—	—
—	—	77	—	—	—	—	—	—	—
25	—	530	—	77	—	—	—	—	—
12	—	541	—	30	—	—	—	19	—
—	—	24	—	—	—	—	1	—	—
12	—	303	—	22	2	—	—	1	—
2	—	209	—	31	—	—	—	—	—
—	—	388	—	9	—	1	—	1	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	174	—	4	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	516	—	147	—	—	—	1	—
—	—	74	—	—	—	—	—	—	—
7	—	113	—	98	—	—	—	—	—
18	—	280	—	31	—	—	—	55	—
—	—	60	—	43	—	—	—	—	—
15	—	175	—	9	—	—	1	5	—
267	—	677	1	64	9	5	—	2	1
—	—	23	—	—	—	—	—	—	—
—	—	57	—	13	—	—	—	—	—
—	—	130	—	95	—	—	—	—	—
15	—	80	—	8	—	—	—	—	—
—	—	103	—	4	—	—	—	—	—
1 241	—	14 347	2	2 166	13	8	2	118	19

linturutto, karjarutto, sikarutto, naudan keuhkorutto, keuhkomätä, lammasrokko, rauvotauti, suu- ja sorkkatauti, sikatauti, räkätauti. — *Parmi en Finlande dans l'année 1947. — Cholera avium, Exanthema coitale paralyticum, Lymphangiitis epizootica, Pestis avium, Pestis bovina, Pestis suum, Malleus.*

au nombre des animaux atteints de foyers tuberculeux.

Taulu 5b. Taulu v. 1947 esiintyneistä muista, ei eläintautilaissa

Tableau 5b. Tableau relatif aux maladies des animaux non

Piirieläinlääkäripiiri <i>District vétérinaire</i>	Sädesieni-tauti <i>Actinomycosis</i>	Rypälesieni-tauti <i>Botryomy-cosis</i>	Tarttuva keuhko- ja keuhkoputki-tulehdus <i>Bronchitis et broncho-pneumonia infectiosa</i>	Punavatsuri <i>Coccidiosis</i>	Vastasyntyneitten eläinten ripuli tai verenmyrkytys <i>Dysenteria vel pyosepticæmia neonatorum</i>	Penikka-tauti <i>Febris catarrhalis infectiosa canum</i>	Tarttuva emätin-tulehdus <i>Kolpitis granulosa infectiosa bovum</i>
Alajärven	1	1	—	—	—	3	—
Forssan	16	2	—	1 060	72	55	18
Haapajärven	—	—	—	—	—	4	—
Haapaveden	4	1	—	—	—	37	—
Haminan	39	5	42	5	8	82	1
Hartolan	6	3	—	2	—	11	—
Heinäveden	1	1	—	—	75	30	—
Helsingin	93	6	—	49	62	1 227	—
Hyrnsalmen	—	—	—	—	—	1	—
Hämeenlinnan	12	—	2	—	—	59	—
Härmän	2	—	2	—	100	12	—
Iisalmen	5	—	—	—	12	11	—
Ikaalisten	12	2	—	250	3	43	—
Ilomantsin	2	—	—	—	—	15	—
Jalasjärven	4	2	73	200	33	8	10
Joensuun	7	3	1	—	5	38	—
Juankosken	2	—	—	—	—	13	—
Jyväskylän	5	—	—	103	9	145	—
Jämsän	5	3	—	—	—	38	—
Kajaanin	—	—	—	—	—	46	—
Karjaan	39	—	6	63	147	61	—
Kemijärven	1	—	—	—	—	11	—
Kiukaisten	46	13	—	1 090	245	53	6
Kokkolan	6	2	—	4	79	268	—
Kouvolan	20	3	—	—	757	10	—
Kristiinankaupungin	7	—	—	10	—	13	—
Kuopion	1	1	—	—	5	58	—
Lahden	10	1	—	—	819	110	—
Laitilan	54	—	—	340	100	20	—
Lappeenrannan	15	6	1	—	23	66	—
Loimaan	3	1	—	200	8	15	—
Loviisan	—	—	—	—	—	12	—
Luopioisten	10	—	—	—	117	13	—
Maarianhaminan	—	—	—	—	3	—	6
Mikkelin	3	1	—	—	—	23	—
Muonion	—	—	—	—	—	24	—
Mäntän	18	2	—	—	105	21	160
Nummen	32	17	—	—	3	50	25
Nurmeksen	—	—	—	—	5	29	—
Oulun	2	1	—	38	11	37	8
Paavolan	14	—	—	150	260	3	55
Parikkalan	3	2	—	—	—	38	—
Perniön	58	—	—	2	32	25	—
Pieksämäen	10	—	—	—	2	20	—
Pielaveden	—	—	—	—	—	—	—
Porin	19	—	—	—	—	32	—
Porvoon	42	3	10	—	357	32	—
Riihimäen	33	5	—	—	62	91	—
Rovaniemen	—	—	—	—	—	86	—
Salon	28	2	—	17	—	35	—
Savonlinnan	8	1	—	—	—	10	—
Seinäjoen	118	5	—	229	38	27	—
Sodankylän	1	—	—	—	—	—	—
Suonenjoen	2	2	—	1	—	33	—
Taivalkosken	—	1	—	—	—	—	—
Tampereen	28	2	—	—	78	231	1
Tohmajärven	5	—	—	—	—	7	—
Tornion	3	—	—	—	7	64	—
Turun	80	3	—	46	—	138	—
Utajärven	1	—	—	—	—	8	18
Vaasan	110	2	12	280	17	207	5
Vammalan	32	—	—	510	95	103	2
Vetelin	2	—	3	—	16	—	—
Viitasaaren	4	2	—	—	8	41	155
Ylivieskan	2	—	—	—	—	7	—
Ähtärin	1	1	2	—	3	11	—
Äänekosken	1	—	—	—	3	31	—
	1 088	108	154	4 649	3 784	4 062	470

¹⁾ Seur. tarttuvia eläintauteja ei vuonna 1947 ole maassa esiintynyt: Vasikkakurkkumätä, paratuberkuloottinen suolitulehdus, siitinrakottuma, en Finlande dans l'année 1947 *Diphtheria vitulorum*, *Enteritis paratuberculosis bovis*, *Exanthema coitale*, *Favus*, *Lymphangiitis ulcerosa equorum*,

mainituista, tarttuvista kotieläintautitapauksista ¹⁾).

mentionnées dans la loi sur les maladies infectieuses. — 1947 ¹⁾

Tarttuva hevos- yskä <i>Laryngo-tracheo- bronchitis contagiosa equorum</i>	Täplä- kuume <i>Morbus maculosus equi</i>	Pahanlaa- tuinen turvotus <i>Oedema malignum</i>	Kuusokeus <i>Panophthalmia infectiosa recidiva equi</i>	Hevosen tarttuva suun- tulehdus <i>Stomatitis pustulosa contagiosa equorum</i>	Jäykkäkouris- tus <i>Tetanus</i>	Rokko <i>Variola vaccina</i>	Maksa-aivotauti <i>Hepato- encephalitis equorum</i>	Muita tarttuvia tauteja <i>Autres maladies infectieuses</i>
—	1	—	—	—	—	—	2	—
87	3	—	1	—	7	—	9	—
—	—	—	—	—	1	—	1	—
—	—	—	—	—	2	—	—	—
9	1	3	—	—	12	5	2	7
—	1	—	—	—	4	—	—	—
—	—	—	—	—	1	10	2	15
—	—	—	—	—	13	—	10	201
—	1	—	—	—	1	10	1	—
—	—	—	—	—	1	1	—	—
—	—	—	—	35	2	—	1	1
—	—	—	—	—	2	—	—	—
6	3	—	—	—	4	8	7	—
—	—	—	—	—	3	3	2	—
—	2	—	—	—	—	—	1	8
—	—	—	—	—	1	10	4	2
—	—	—	—	—	1	—	1	51
—	—	—	—	—	1	—	1	—
—	—	—	—	—	1	—	1	40
—	5	—	—	—	7	—	3	—
49	14	—	—	6	8	21	1	—
—	—	—	—	—	5	—	—	33
—	4	—	—	—	3	—	—	—
—	1	—	—	—	1	—	—	—
—	1	—	—	—	6	20	5	9
—	3	—	—	—	1	—	1	—
3	—	—	—	—	5	—	3	4
—	—	—	—	—	6	—	5	—
—	1	1	—	—	3	—	—	—
—	—	—	—	—	5	65	1	—
—	—	—	—	—	2	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	5	—
—	—	—	—	—	—	9	—	—
—	—	—	—	—	5	—	2	—
—	—	—	—	—	1	—	4	—
—	—	—	—	—	1	—	—	10
—	—	—	—	—	3	32	—	—
—	—	—	—	—	4	—	—	—
—	10	—	—	—	1	12	—	2
—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	—	—	—	—	6	—	—	—
—	1	2	—	—	4	7	5	3
—	1	—	—	—	7	11	—	—
—	—	—	—	—	—	1	—	—
—	1	—	—	—	7	—	5	32
110	—	—	—	—	3	—	1	—
—	—	—	1	—	10	19	3	9
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	5	—
—	5	—	—	—	7	13	4	—
—	1	—	—	—	—	—	—	—
—	3	—	—	—	13	—	—	4
88	3	—	—	5	6	—	4	191
—	—	—	—	—	18	—	2	—
—	—	—	—	—	—	3	—	—
—	4	—	—	—	3	—	3	—
—	—	—	—	—	—	—	2	—
—	—	—	—	—	2	—	1	—
357	70	6	2	46	209	260	110	622

päähkä, hevosen haavakas imusuonitulehdus, valetuberkuloosi, trichomonaditartunta. — Les maladies infectieuses suivantes ne se sont pas montrées
Pseudotuberculosis, Trichomonas.

Taulu 6. Yhdistelmä eläinlääkärien ilmoittamista kotieläinten sairaustapauksista v. 1947.

Tableau 6. Relevé des rapports des vétérinaires, concernant le nombre des animaux traités pour maladies, en 1947.

Tauti Maladie	Hevosia Chevaux	Nautoja Bovides	Lampaita ja vuohia Moutons et chèvres	Sikoja Porcs	Koiria ja kissoja Chiens et chats	Siipi- karjaa Volaille	Muita eläimiä Autres animaux	Yhteensä Total
Tarttuvia tauteja — <i>Morbi infectiosi</i> ..	5 052	11 745	272	16 188	4 418	4 142	288	42 105
Sydänpussin tulehdus — <i>Pericarditis</i> ..	7	398	16	2	2	—	1	426
Muita verenkiertoelinten tauteja — <i>Alii morbi organorum circulationis</i> ..	1 644	247	5	383	91	—	2	2 372
Vähäverisyys — <i>Anaemia</i> ..	166	45	41	2 356	44	30	4	2 686
Muita veren- ja vertamuodostavien elinten tauteja — <i>Alii morbi sanguinis sanguigerorumque organum</i> ..	60	57	15	32	22	1 307	—	1 493
Asetonitauti — <i>Acetonaemia</i> ..	2	279	—	—	—	—	—	281
Poikimäkouristus — <i>Eclampsia puerperalis</i> ..	4	118	5	206	61	—	3	397
Lannchalvaus — <i>Haemoglobinaemia paralytica</i> ..	1 387	—	—	—	—	—	—	1 387
Synnytyksenjälkeinen verivirtsa — <i>Haemoglobinuria puerperalis</i> ..	—	1 011	—	—	—	—	—	1 011
Näätyminen — <i>Inanition</i> ..	111	77	8	93	2	—	—	291
Poikimahalvaus — <i>Paresis puerperalis</i>	—	2 953	2	73	2	—	—	3 030
Riisi, luunpehmeneminen, luunsurkastuminen — <i>Rhachitis, osteomalacia, osteodystrophia</i> ..	1 190	2 345	115	6 228	441	—	65	10 384
Muita aineenvaihtotauteja — <i>Alii morbi constitutionales etc.</i> ..	1 465	3 389	341	3 948	262	1 145	302	10 852
Keuhkoputkentulehdus — <i>Bronchitis</i> ..	2 469	155	4	91	146	—	—	2 865
Keuhkomatotauti — <i>Bronchitis et bronchopneumonia verminosu</i> ..	—	362	21	3	9	—	11	406
Keuhkolaajentuma — <i>Emphysema pulmonum</i> ..	968	28	—	—	16	—	—	1 012
Hiinkukurkku — <i>Haemiplegia laryngis sinistra</i> ..	56	1	—	—	—	—	—	57
Kurkunpääntulehdus — <i>Laryngitis</i> ..	2 548	49	1	24	96	—	—	2 718
Keuhko- tai keuhkopussintulehdus — <i>Pneumonia vel pleuritis</i> ..	164	76	3	111	97	—	—	451
Muita hengityselinten tauteja — <i>Alii morbi organorum respirationis</i> ..	1 787	54	4	68	79	—	—	1 992
Etumahojen velttous — <i>Atonia proventriculorum</i> ..	—	4 683	98	—	—	—	4	4 785
Esineitä ruokatorvessa — <i>Corpora aliena oesophagi</i> ..	37	1 176	9	107	12	—	—	1 341
Vieraita esineitä etumahoissa tai mahassa — <i>Indigestio traumatica</i> ..	—	1 693	21	1	2	—	—	1 717
Ähky — <i>Colica</i> ..	4 932	152	—	—	—	—	—	5 084
Maha- ja suolitulehdus — <i>Gastroenteritis</i>	2 523	2 034	62	3 174	422	392	17	8 674
Suolistomatoja — <i>Helminthiasis</i> ..	18 341	40	698	82	1 788	575	230	21 754
Umpitauti — <i>Obstipatio</i> ..	783	1 127	50	1 106	126	—	—	3 192
Hampaan juurikalvon tulehdus — <i>Periostitis alveolaris</i> ..	319	1	—	8	3	—	—	331
Nielutulehdus — <i>Pharyngitis</i> ..	527	29	—	29	27	—	—	612
Suuntulehdus — <i>Stomatitis</i> ..	428	43	—	3	39	—	—	513
Pullistustauti — <i>Meteorismus acutus</i> ..	105	1 908	69	4	1	—	2	2 089
Hammasvikoja — <i>Vitia dentium</i> ..	8 550	198	—	67	70	—	—	8 885
Muita ruoansulatuselinten tauteja — <i>Alii morbi organorum digestionis</i> ..	1 879	3 146	355	2 686	234	9	2	8 311
Satunnainen luominen — <i>Abortus sporadicus</i> ..	382	1 772	11	32	3	—	—	2 200
Emätintulehdus — <i>Colpitis</i> ..	47	663	—	1	17	—	—	728
Synnytyksestä — <i>Impedimenta partus</i>	425	1 590	74	271	50	—	6	2 416
Piettiö — <i>Kryptorchismus</i> ..	179	—	—	61	—	—	—	240
Utaretulehdus — <i>Mastitis</i> ..	298	6 161	34	331	31	—	4	6 859
Kohtutulehdus — <i>Metritis</i> ..	166	1 583	5	76	39	—	2	1 871
Esinahan ahtaus tai turpoaminen — <i>Phimosi vel paraphimosi</i> ..	191	71	2	17	4	—	2	287
Kohdun esiinluiskahdus — <i>Prolapsus et inversio uteri</i> ..	37	489	5	53	—	—	—	584
Emättimen esiinluiskahdus — <i>Prolapsus et inversio vaginae</i> ..	8	342	5	8	3	—	—	366
Jälkeisten jääminen — <i>Retentio secundinarum</i> ..	452	3 177	14	34	1	—	—	3 678
Hedelmättömyys — <i>Sterilitas</i> ..	2 375	18 851	16	704	52	—	141	22 139
Vedintulehdus — <i>Thelitis</i> ..	1	1 241	—	—	—	—	—	1 242
Kohdun kiertyminen — <i>Torsio uteri</i> ..	13	277	1	2	—	—	—	293

Taulu 6 (jatk.).

Tauti Maladie	Hevosia Chevaux	Nautoja Bovides	Lampaita ja vuohia Moutons et chèvres	Sikoja Pores	Koiria ja kissoja Chiens et chats	Siipi- karjaa Volaille	Muita eläimiä Autres animaux	Yhteensä Total
Muita virtsa- ja sukuelinten tauteja — <i>Alii morbi organorum uropoeticorum et sexualium</i>	743	2 121	11	208	217	—	3	3 303
Pyörimistauti — <i>Coenurosis</i>	—	—	87	—	—	—	—	87
Pötkötauti — <i>Hydrocephalus internus chronicus</i>	22	—	—	—	—	—	—	22
Aivojen ja aivokalvojen tauteja — <i>Morbi cerebri et meningitis cerebri</i>	83	19	—	40	57	—	—	199
Muita hermoston tauteja — <i>Alii morbi systematis nervorum</i>	308	71	6	50	146	—	1	582
Silmän sidekalvon tulehdus — <i>Conjunc- tivitis</i>	1 026	370	—	2	516	—	—	1 914
Vieraita esineitä silmässä — <i>Corpora aliena oculi</i>	63	409	—	—	25	—	—	497
Sarveiskalvon tulehdus — <i>Keratitis</i> ..	431	459	3	4	170	—	1	1 068
Muita silmätauteja — <i>Alii morbi oculo- rum</i>	531	280	—	5	280	—	—	1 096
Veripahka korvaleddessä — <i>Othaema- toma</i>	7	3	—	35	38	—	—	83
Korvakäytävän tulehdus — <i>Otitis externa</i>	17	2	—	1	720	—	1	741
Muita korvatauteja — <i>Alii morbi organi auditus</i>	40	10	—	1	65	—	1	117
Niveltulehdus — <i>Arthritis et periarthritis</i>	2 559	262	1	64	59	—	1	2 946
Patti — <i>Arthritis et periarthritis chronica deformans tarsi</i>	1 341	—	—	—	—	—	—	1 341
Vuohisrengas — <i>Arthritis et periarthritis chronica deformans phalanges</i>	619	—	—	—	—	—	—	619
Limapussintulehdus — <i>Bursitis</i>	1 804	104	—	—	8	—	—	1 916
Nyrjähdys — <i>Distorsio</i>	2 976	303	1	35	92	—	—	3 407
Luunkatkeamia — <i>Fracturae</i>	372	252	25	197	182	5	3	1 036
Virsutauti — <i>Laminitis</i>	485	5	—	—	—	—	—	490
Sijoiltaanmeno — <i>Luxatio</i>	262	45	1	3	17	—	—	328
Kavio-, sorkka- ja kynsitauteja — <i>Morbi ungularum</i>	3 919	617	1	55	64	—	—	4 656
Sorkkamätä — <i>Panaritium</i>	—	234	—	10	—	—	—	244
Kaviotulehdus — <i>Pododermatitis</i>	1 354	—	—	—	—	—	—	1 354
Jänne- ja jännetuppitulehdus — <i>Tendi- nitis et tendovaginitis</i>	3 131	51	—	3	6	—	—	3 191
Muita liikuntaelinten tauteja — <i>Alii morbi organorum locomotionis</i>	3 806	324	23	63	124	—	—	4 340
Karvakato — <i>Alopecia</i>	102	92	23	—	41	—	—	258
Talirauhaspunkkitauti — <i>Acariasis</i>	—	—	—	—	48	—	—	48
Ihotulehdus ja rohtuma — <i>Dermatitis et eczema</i>	2 178	1 010	26	495	582	12	1	4 304
Vuohisrohtuma — <i>Dermatitis erythema- tosa, eczematosa et verrucosa</i>	5 301	—	—	—	—	—	—	5 301
Harja- ja häntärupi — <i>Eczema jubae et caudae</i>	1 269	133	—	—	—	—	—	1 402
Syöpäläisiä — <i>Parasiti pellis</i>	725	1 353	127	1 150	353	438	26	4 172
Muita ihotauteja — <i>Alii morbi cutis</i>	1 166	356	11	187	169	8	—	1 897
Märkäpesäke — <i>Abscessus</i>	1 229	482	8	106	86	29	—	1 940
Säkäävanne — <i>Fistula summi colli</i>	271	—	—	—	—	—	—	271
Avanteita — <i>Fistulae</i>	297	47	—	6	16	—	—	366
Veripahka — <i>Haematoma</i>	463	85	1	28	31	—	—	608
Tyrä — <i>Hernia</i>	446	71	—	1 664	26	—	—	2 207
Myrkytys — <i>Intoxicatio</i>	249	617	57	173	345	423	3	1 867
Ajotulehdus — <i>Phlegmone</i>	1 956	139	—	15	24	—	—	2 134
Märkä- tai verenmyrkytys — <i>Pyæmia vel septicaemia</i>	152	60	1	13	15	—	1	242
Niska-avanne — <i>Talpa</i>	41	—	—	—	1	—	—	42
Pahanlaatuisia kasvaimia — <i>Tumori ma- liqni</i>	61	30	—	3	57	3	—	154
Hyvänlaatuisia kasvaimia — <i>Tumori benigni</i>	433	245	—	8	71	3	—	760
Haavoja — <i>Vulnera</i>	5 324	929	10	72	488	5	4	6 832
Erinäisiä muita tauteja — <i>Alii morbi</i> ..	1 636	1 509	5	534	162	2	1	3 849
Yhteensä — Total	111 276	88 985	2 810	43 893	14 013	8 528	1 133	270 638

Taulu 7. Lihantarkastamoissa tarkastettujen ruhojen lukumäärä v. 1947.

Tableau 7. Nombre des viandes examinées aux bureaux d'inspection en 1947.

Lihantarkastamot Bureau d'inspection	Raavaita Gros bétail		Hieboja ja suurempia vasikoita Génisses et grands veaux		Pikku vasikoita Petits veaux		Lampaita Moutons		Sikoja Porcs		Hevosia Chevaux		Yhteensä Total		Viandes, en kg	Suositun, sa- vustettuna, pal- vatuna lihaa kg	
	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2			
<i>Uudenmaan lääni.</i>																	
Hanko, kaupunki	265	—	83	—	158	—	131	—	138	4	14	—	789	4	—	—	
Helsinki, »	8 307	4	4 272	5	19 623	6	23 248	5	12 838	476	1 522	—	69 815	496	99 314.5	—	
Helsinki, kunta	284	—	70	—	162	—	248	—	369	7	40	—	1 173	7	73 145	—	
Hyvinkää, kaupala	581	—	356	—	1 483	—	858	—	626	68	97	—	4 006	68	—	—	
Karjaa, »	271	—	78	—	553	—	291	—	338	9	21	—	1 552	9	61	—	
Karkkila, »	309	1	299	2	337	—	625	—	751	28	23	—	2 344	31	115	—	
Kerava, »	178	2	36	—	203	—	191	—	207	9	13	—	828	11	—	—	
Kuusankoski, kunta	943	2	457	2	839	1	956	1	665	120	92	2	3 952	128	256	—	
Lohja, kaupala	1 211	—	627	—	1 389	—	1 242	—	1 012	—	104	—	5 585	—	60	—	
Lohja, kunta	46	—	26	—	4 497	—	80	—	172	—	20	—	4 841	—	—	—	
Loviisa, kaupunki	525	1	139	—	3 175	1	592	3	525	176	87	—	5 043	181	3 522	—	
Porvoo, »	261	3	118	—	3 033	5	974	8	808	457	52	—	5 246	473	296	—	
Tammisaari, »	720	1	168	—	1 152	—	534	—	498	74	109	—	3 181	75	8 318	—	
Yhteensä	13 901	14	6 729	9	36 614	13	29 970	17	18 947	1 428	2 194	2	108 355	1 483	185 087.5	—	
<i>Turun ja Porin lääni.</i>																	
Dragsfjärd, kunta	233	—	58	—	164	—	178	—	162	—	10	—	805	—	45	—	
Huitinen, »	389	—	150	1	1 170	—	1 030	—	687	56	100	—	3 526	57	—	—	
Kankaanpää, »	350	—	569	1	532	—	545	—	461	90	29	—	2 486	91	5 339	—	
Karinainen, »	78	—	147	—	728	—	349	—	435	1	39	—	1 776	1	—	—	
Kemiö, »	125	—	64	—	1 473	—	274	—	200	2	33	—	2 169	2	—	—	
Kokemäki, »	321	1	77	1	1 082	—	521	1	415	198	23	—	2 439	201	50	—	
Laitila, »	562	—	479	—	910	—	1 514	—	1 607	510	94	—	5 166	510	—	—	
Loimaa, kaupala	788	—	601	4	1 852	—	2 817	—	1 305	247	166	—	7 529	251	—	—	
Paimio, kunta	291	1	97	1	1 257	1	554	—	567	13	78	—	2 844	16	2 055	—	
Parainen, »	332	1	71	1	1 354	—	465	2	211	50	39	—	2 472	54	220	—	
Perniö, »	264	—	71	—	1 733	2	422	1	402	61	27	1	2 919	65	—	—	
Pori, kaupunki	2 817	—	3 371	1	7 762	—	5 176	—	2 869	27	637	—	22 632	28	9 244	—	
Rauma, »	871	7	639	4	1 757	—	2 087	—	1 146	651	79	—	6 579	662	1 219	—	
Salo, kaupala	1 429	—	1 001	—	5 490	—	2 708	—	2 539	—	210	4	13 377	4	1 345	—	
Turku, kaupunki	4 859	25	4 876	7	16 442	—	15 319	—	9 429	2 269	1 095	1	52 020	2 302	6 621	—	
Uusikaupunki, »	859	5	699	9	771	—	1 581	1	1 508	624	115	—	5 533	639	1 200	—	
Vammala, kaupala	545	—	326	—	944	—	1 021	—	837	2	122	—	3 795	2	148	—	
Vehmaa, kunta	170	—	292	5	322	5	1 115	10	1 147	96	35	—	3 081	116	—	—	
Yhteensä	15 283	40	13 588	35	45 743	8	37 676	15	25 927	4 897	2 931	6	141 148	5 001	27 486	—	
<i>Hämeen lääni.</i>																	
Forssa, kaupala	123	—	162	—	482	—	298	—	247	—	18	—	1 330	—	—	—	
Hämeenlinna, kaupunki	382	—	311	—	4 207	—	1 354	—	674	—	84	—	7 012	—	6 722	—	
Lahti, »	1 121	—	597	—	6 312	—	3 319	—	3 016	—	136	—	14 501	—	3 652	—	
Mänttä, kunta	259	2	104	—	44	—	166	—	125	12	17	—	715	14	100	—	
Nokia, kaupala	745	2	398	1	1 008	—	682	1	535	79	63	1	3 431	84	2 382	—	
Orivesi, kunta	558	—	539	—	591	—	512	—	258	20	85	—	2 543	20	35	—	
Riihimäki, kaupala	793	1	385	4	2 550	3	1 055	3	752	171	106	—	5 641	182	—	—	
Tampere, kaupunki	1 596	—	1 327	—	11 519	—	5 303	—	2 540	—	410	—	22 695	—	43 358	—	
Toijala, taajaväk. yhdysk.	365	2	195	—	761	1	456	—	311	66	31	—	2 119	69	3 240	—	
Urjala, kunta	332	2	305	—	727	1	514	2	375	77	32	—	2 285	82	—	—	
Valkeakoski, kaupala	366	1	259	1	513	—	367	—	272	12	47	—	1 824	14	94	—	
Yhteensä	6 640	10	4 582	6	28 714	5	14 026	6	9 105	437	1 029	1	64 096	465	59 583	—	
<i>Kymen lääni.</i>																	
Hamina, kaupunki	1 064	—	488	—	2 582	—	1 277	—	1 168	576	88	—	6 667	576	95	—	
Kotka, »	1 118	10	261	—	2 256	—	1 466	—	1 679	290	87	—	6 867	300	2 875	—	
Kouvola, kaupala	605	—	410	—	5 400	—	1 063	—	785	163	121	—	8 384	163	7 558	—	
Kymi, kunta	1 811	20	752	11	3 255	11	1 450	5	1 656	490	188	1	9 112	538	1 428.5	—	
Lappeenranta, kaupunki	2 232	18	1 669	1	1 688	—	2 305	—	1 278	1 031	127	—	9 299	1 050	1 724	—	
Ruokolahti, kunta	1 123	—	457	—	317	—	974	—	716	—	72	—	3 659	—	42.5	—	
Yhteensä	7 953	48	4 037	12	15 498	11	8 535	5	7 282	2 550	683	1	43 988	2 627	13 723	—	
<i>Mikkelin lääni.</i>																	
Heinola, kaupunki	729	3	328	2	1 234	—	1 104	—	578	173	57	—	4 030	178	704	—	
Mikkeli, »	649	11	505	2	1 008	—	1 523	—	743	171	60	—	4 488	184	8 920	—	
Yhteensä	1 378	14	833	4	2 242	—	2 627	—	1 321	344	117	—	8 518	362	9 624	—	

Lihantarkastamot <i>Bureau d'inspection</i>	Raavaita <i>Gros bétail</i>		Hiehoja ja suurempia vasikoita <i>Génisses et grands veaux</i>		Pikku vasikoita <i>Petits veaux</i>		Lampaita <i>Moutons</i>		Sikoja <i>Porcs</i>		Hevosia <i>Chevaux</i>		Yhteensä <i>Total</i>		Suolattuna, sa- vustettuna, pal- vattuna lihaa <i>Tuandes, salées, fumées, en kg</i>	Kg	
	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2			
Pieksämäki, kauppala ...	527	9	233	—	112	—	358	3	265	82	23	—	1 518	94	—	—	
Savonlinna, kaupunki ...	1 107	17	569	4	1 112	4	1 609	11	683	502	81	1	5 161	539	2 693	—	
Yhteensä	3 012	40	1 635	8	3 466	4	4 594	14	2 269	928	221	1	15 197	995	12 317	—	
<i>Kuopion lääni.</i>																	
Iisalmi, kaupunki	1 129	21	780	1	571	—	1 748	—	1 065	509	145	—	5 438	531	373	—	
Joensuu »	283	—	193	—	224	—	464	—	654	—	104	—	1 922	—	10 665	—	
Kuopio, »	4 259	96	2 888	2	2 262	—	6 385	—	2 904	1 753	335	—	19 033	1 851	251	—	
Varkaus, kauppala	637	10	265	1	286	—	735	1	472	189	36	1	2 431	202	2 790	—	
Yhteensä	6 308	127	4 126	4	3 343	—	9 332	1	5 095	2 451	620	1	28 824	2 584	14 079	—	
<i>Vaasan lääni.</i>																	
Jyväskylä, kaupunki	2 529	—	1 470	—	1 912	—	3 930	—	1 499	130	339	—	11 679	130	1 442	—	
Kokkola, »	1 406	13	948	—	1 734	—	1 790	—	1 433	305	102	—	7 413	318	2 501	—	
Kristinankaupunki, kau- punki	729	20	1 028	9	1 033	9	1 688	4	1 696	247	140	—	6 314	289	2 357	—	
Lapua, kunta	248	—	328	—	1 453	1	450	—	264	170	36	—	2 779	171	52	—	
Närpiö, »	691	2	652	3	823	—	631	2	1 512	193	121	1	4 430	201	337	—	
Pedersöre, »	47	2	38	3	111	—	42	1	228	77	16	—	482	83	—	—	
Pietarsaari, kaupunki	784	18	732	7	1 673	2	766	1	787	160	53	—	4 795	188	228	—	
Seinäjäoki, kauppala	137	—	97	—	90	—	130	—	296	—	51	—	801	—	148	—	
Suolahti, »	172	3	53	—	21	—	133	—	75	34	7	1	461	38	—	—	
Uusikaarlepyy, kaupunki .	144	1	132	—	197	—	119	—	230	11	10	—	832	12	—	—	
Vaasa, »	2 543	32	2 160	—	2 714	5	4 091	11	3 354	960	178	—	15 040	1 008	3 072	—	
Vöyri, kunta	163	3	249	7	195	3	189	—	1 744	80	24	—	2 564	93	—	—	
Ylistaro »	464	—	639	—	654	—	1 039	—	1 375	174	113	—	4 284	174	—	—	
Äänekoski, kauppala....	220	9	49	2	89	—	237	—	209	74	13	—	817	85	33	—	
Yhteensä	10 277	103	8 575	31	12 699	20	15 235	19	14 702	2 615	1 203	2	62 691	2 790	10 170	—	
<i>Oulun lääni.</i>																	
Kajaani, kaupunki	668	—	352	2	153	—	202	—	343	37	110	—	1 828	39	4 889	—	
Oulu, »	2 520	13	2 013	2	2 890	2	2 319	—	1 615	190	376	—	11 733	207	15 287	—	
Yhteensä	3 188	13	2 365	4	3 043	2	2 521	—	1 958	227	486	—	13 561	246	20 176	—	
<i>Lapin lääni.</i>																	
Kemi, kaupunki	1 157	—	1 440	—	200	—	263	—	356	1	172	—	3 588	1	104	—	
Rovaniemi, kauppala	487	—	174	—	37	—	121	—	115	1	55	—	989	1	7 707	—	
Tornio, kaupunki	96	—	49	—	196	—	38	—	138	—	35	—	552	—	—	—	
Yhteensä	1 740	—	1 663	—	433	—	422	—	609	2	262	—	5 129	2	7 811	—	
<i>Ahvenanmaan maakunta.</i>																	
Jomala, kunta	67	1	95	1	57	—	279	—	42	36	11	—	551	38	—	—	
Maarianhamina, kaupunki	638	—	924	—	929	—	2 192	—	579	1	72	—	5 334	1	—	—	
Yhteensä	705	1	1 019	1	986	—	2 471	—	621	37	83	—	5 885	39	—	—	
Koko maa yhteensä — <i>Dans tout le pays</i>	69 007	396	48 319	110	150 539	63	124 782	77	86 515	15 572	9 712	14	488 874	16 232	350 432,5	—	

Taulu 8. Teurastamoissa teurastettujen ja tarkastettujen ruhojen lukumäärä v. 1947.
Tableau 8. Nombre des animaux abattus et examinés aux abattoirs, en 1947.

Teurastamot Abattoirs	Raavaita Gros bétail	Hiehoja ja suurempia vasikoita Œnisses et grands veaux	Pikku vasikoita Petite veaux	Lampaita Moutons	Sikoja Porcs	Hevosia Chevaux	Yhteensä Total
<i>Uudenmaan lääni.</i>							
Helsinki, Helsingin kaupungin teurastamo	16 257	7 002	4 805	7 499	12 426	1 822	49 811
» Karjakunnan r.l.	2 016	1 400	1 437	1 332	2 807	600	9 592
Kerava, Etelä-Suomen Osuusteurastamo r.l.	755	319	1 798	438	804	133	4 247
Lohja, Länsi-Uudenmaan Osuusteurastamo r.l.	2 003	610	2 075	1 043	1 431	219	7 381
Porvoo, Borgå stads slaktinrättning	1 928	579	4 307	1 640	2 785	174	11 413
Yhteensä	22 959	9 910	14 422	11 952	20 253	2 948	82 444
<i>Turun ja Porin lääni.</i>							
Humppila, Lounais-Suomen Osuusteurastamo r.l. ..	91	77	343	69	151	18	749
Ikaalinen, Ikaalisten Osuuskaupan teurastamo	198	306	476	242	235	26	1 483
Loimaa, Lounais-Suomen Osuusteurastamo r.l.	698	593	1 935	1 394	988	114	5 722
Maaria, K. A. Ojalan teurastamo	1 066	652	290	568	661	133	3 370
Pori, Satakunnan Osuusteurastamo r.l.	2 929	1 698	2 562	1 843	2 381	377	11 790
Rauma, Rauman kaupungin teurastamo	1 107	830	730	1 124	1 705	142	5 638
Salo, Lounais-Suomen Osuusteurastamo r.l.	1 396	1 115	2 498	2 331	2 195	197	9 732
Turku	5 645	3 540	5 467	3 894	6 723	516	25 785
» J. E. Hvitfeltin teurastamo	866	497	210	592	480	127	2 772
Vehmaa, Lounais-Suomen Osuusteurastamo r.l.	539	564	862	893	1 209	93	4 160
Yhteensä	14 535	9 872	15 373	12 950	16 728	1 743	71 201
<i>Hämeen lääni.</i>							
Forssa, Forssan kauppalan teurastamo	989	842	1 605	1 268	1 613	159	6 476
Hämeenlinna, Hämeenlinnan kaupungin teurastamo	2 800	2 396	1 188	2 977	2 137	338	11 836
Lahti, Lahden kaupungin teurastamo	3 381	1 327	2 777	2 387	3 464	380	13 716
Riihimäki, Riihimäen Makkarateht. teurastamo	323	72	641	77	112	52	1 277
Tampere, Tampereen kaupungin teurastamo	8 871	5 413	2 528	6 352	6 366	990	30 520
Yhteensä	16 364	10 050	8 739	13 061	13 692	1 919	63 825
<i>Kymen lääni.</i>							
Kouvola, Karjakunta r.l.	2 292	1 862	923	1 066	897	555	7 595
Lappee,	249	174	323	86	141	147	1 120
Yhteensä	2 541	2 036	1 246	1 152	1 038	702	8 715
<i>Mikkelin lääni.</i>							
Mikkeli, Suur-Savon Osuusteurastamo r.l.	2 290	1 467	535	1 394	981	306	6 973
Savonlinna, Osuuskunta Tuote r.l.	640	523	557	541	184	99	2 544
Yhteensä	2 930	1 990	1 092	1 935	1 165	405	9 517
<i>Kuopion lääni.</i>							
Iisalmi, Savo-Karjalan Osuusteurastamo r.l.	834	525	406	662	915	134	3 476
Joensuu, Joensuun kaupungin teurastamo	2 090	1 530	170	737	1 382	228	6 137
» Savo-Karjalan Osuusteurastamo r.l.	1 591	1 028	172	327	448	325	3 891
Kuopio,	2 100	1 564	677	1 289	865	332	6 827
Varkaus,	558	530	257	251	241	105	1 942
Yhteensä	7 173	5 177	1 682	3 266	3 851	1 124	22 273
<i>Vaasan lääni.</i>							
Jyväskylä, Karjakunta r.l.	806	484	302	368	160	277	2 397
» Osuusteurastamo Itikka r.l.	722	841	267	926	273	99	3 128
Kokkola, Keski-Pohjanmaan Osuuskaupan r.l. teur.	559	814	718	354	447	86	2 978
Kristiinankaupunki, Osuuskunta Pohjanmaan Liha i.l.	565	666	2 482	447	597	153	4 910
Lapua, Karjakunta r.l.	597	434	1 147	632	493	145	3 448
Pännäinen, Osuuskunta Pohjanmaan Liha i.l.	858	1 144	2 657	630	2 098	146	7 533
Seinäjäki, Osuusteurastamo Itikka r.l.	3 483	5 105	11 307	5 363	5 208	542	30 908
Vaasa, Vaasan kaupungin teurastamo	2 000	1 514	5 654	1 353	1 698	292	12 511
Yhteensä	9 590	11 002	24 534	9 973	10 974	1 740	67 813
<i>Oulun lääni.</i>							
Kajaani, Savo-Karjalan Osuusteurastamo r.l.	546	236	94	116	140	108	1 240
Oulu, Osuuskunta Karjapohjola r.l.	2 907	3 351	1 361	1 086	1 324	872	10 901
Yhteensä	3 453	3 587	1 455	1 202	1 464	980	12 141

Teurastamot <i>Abattoirs</i>	Raavaita <i>Gros bétail</i>	Hiehoja ja suurempia vasikoita <i>Génisses et grands veaux</i>	Pikku vasikoita <i>Petits veaux</i>	Lampaita <i>Moutons</i>	Sikoja <i>Porcs</i>	Hevosia <i>Chevaux</i>	Yhteensä <i>Total</i>
<i>Lapin lääni.</i>							
Tornio, Osuuskunta Karjapohjola r. l.	586	605	47	109	110	176	1 633
Yhteensä	586	605	47	109	110	176	1 633
<i>Ahvenanmaan maakunta.</i>							
Gölby, Ålands Andelsslakteri m. b. t.	594	918	1 090	1 597	437	53	4 689
Yhteensä	594	918	1 090	1 597	437	53	4 689
Koko maa yhteensä — <i>Dans tout le pays</i>	80 725	55 147	69 680	57 197	69 712	11 790	344 251

Taulu 9. Yhdistelmä lihan tarkastamoissa ja teurastamoissa tarkastettujen ruhojen lukumäärästä v. 1947.
 Tableau 9. Nombre des viandes examinées aux bureaux d'inspection et aux abattoirs, en 1947.

	Raavaita <i>Gros bétail</i>		Hiehoja ja suurempia vasikoita <i>Génisses et grands veaux</i>		Pikku vasikoita <i>Petits veaux</i>		Lampaita <i>Moutons</i>		Sikoja <i>Porcs</i>		Hevosia <i>Chevaux</i>		Yhteensä <i>Total</i>		Viandes, solées, fumées, en kg	Suolittua, sa- vustettua, pal- vattua lihaa kg
	¹ / ₁	¹ / ₂	¹ / ₁	¹ / ₂	¹ / ₁	¹ / ₂	¹ / ₁	¹ / ₂	¹ / ₁	¹ / ₂	¹ / ₁	¹ / ₂	¹ / ₁	¹ / ₂		
Lihantarkasta- moissa — <i>Bu- reaux d'inspec- tion</i>	69 007	396	48 319	110	150 539	63	124 782	77	86 515	15 572	9 712	14 488	874	16 232	350 432.5	
Teurastamoissa — <i>Abattoirs</i> ..	80 725	—	55 147	—	69 680	—	57 197	—	69 712	—	11 790	—	344 251	—	—	
Yhteensä — <i>Total</i>	149 732	396	103 466	110	220 219	63	181 979	77	156 227	15 572	21 502	14 833	125	16 232	350 432.5	

Taulu 10. Syötävän metsänriistan tarkastus maastavientiä varten v. 1947.
 Tableau 10. Inspection du gibier comestible pour l'exportation en 1947.

Tarkastuspaikkakunta <i>Lieu d'inspection</i>	Tarkastettu syötävää metsänriistaa vientiä varten <i>Gibier comestible inspecté</i>			
	Laatikoita kpl. <i>Caisses, nombre</i>	Bruttopaino <i>Poids brut</i>	Nettopaino <i>Poids net</i>	Hylätty eläimiä, kpl <i>Nombre des animaux refusés à l'inspection</i>
Helsinki	866	71 405	59 687.5	1 702
Turku	1 995	101 175	80 749.5	545
Yhteensä — <i>Total</i>	2 861	172 580	140 437	2 247

Taulu 11. Yhdistelmä lihantarkastamoissa v. 1947 suoritettussa lihantarkastuksessa aiheutuneista erikoisista toimenpiteistä (koko maa).

Tableau 11. Résumé des mesures spéciales prises par les bureaux d'inspection, dans tout le pays, en 1947.

Tauti Maladie	Hyjätty — Rejueés										Eriksseen käsitelty Traitement spécial		Hyjätty uno- letina, savus- vattuina t. m. s. lihaa kg Viandes non approuvées, saïtes, fumées etc. en kg
	Nautacäämiä Bovides		Lampaita Moutons		Sikoja Porcs		Hevosia Chevaux		Nautoja Bovides	Sikoja Porcs			
	Ruhoja Corps	Elimiä tai ruhon osia Divers organes ou portions de corps	Ruhoja Corps	Elimiä tai ruhon osia Divers organes ou portions de corps	Ruhoja Corps	Elimiä tai ruhon osia Divers organes ou portions de corps	Ruhoja Corps	Elimiä tai ruhon osia Divers organes ou portions de corps					
Abscessus	3	312	1	33	2	43	1	10	—	—	—	—	
Actinomycosis	1	354	—	—	—	8	—	—	—	—	—	—	
Angrektasia hepatis	—	1 138	—	57	—	3	—	—	—	—	—	—	
Anthrax	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Arthritis, Bursitis	8	26	—	—	—	8	—	11	—	—	—	—	
Bronchopneumonia cat. . .	—	2	—	7	—	38	—	—	—	—	—	—	
Cystae	—	103	—	—	—	261	—	—	—	—	—	—	
Oystercereus cellulosae inermis	7	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
tenuicollis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Distomatosis	—	10 231	—	212 6 539	—	—	—	—	—	—	—	—	
Echinococcus	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Rhusiopathia suis	81	135	16	13	130	171	—	—	—	—	—	—	
Icterus	292	—	277	—	20	34	—	—	—	—	—	—	
Kachexia	207	—	13	—	12	—	—	—	—	—	—	—	
Kehittymättömyys 1)	57	1 063	3	—	15	—	—	—	—	—	—	—	
Likkaantuminen 2)	30	1 131	—	113	4	132	—	—	—	—	—	—	
Mastitis	36	31	1	2	2	16	—	—	—	—	—	—	
Nephritis	3	30	—	—	3	1	—	—	—	—	—	—	
Pilaantuminen 3)	599	1 891	29	303	39	742	—	—	—	—	—	—	
Pyaeemia	11	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	
Rehu-, kaltausvesi-, veri- asp. 4)	—	12 182	—	1 650	—	16 310	—	—	—	—	—	—	
Septicaemia	581	—	20	—	97	—	—	—	—	—	—	—	
Tuberculosis	1	1	—	—	1	6	—	—	—	—	—	—	
Tumores	6	42	1	2	—	5	—	—	—	—	—	—	
Vieras haju, väri, maku 5) ..	447	805	24	27	63	315	—	—	—	—	—	—	
Fractura	—	317	—	29	—	322	—	—	—	—	—	—	
Muu syy 6)	593	1 937	60	1 589	74	888	198	284	4	1	85	—	
Yhteensä — Total	2 963	31 146	445	10 578	467	19 074	405	1 505	134	8	2 280	—	

1) Développement défectueux. — 2) Saleté. — 3) Déterioration. — 4) L'animal ayant aspiré du fourrage, de l'eau à échauder ou du sang. — 5) Odeur, couleur, goût étranges. — 6) Autres causes.

Taulu 12. Yhdistelmä teurastamoissa v. 1947 suoritettussa lihantarkastuksessa aiheutuneista erikoisista toimenpiteistä (koko maa).
 Tableau 12. Résumé des mesures spéciales prises aux abattoirs, dans tout le pays, en 1947.

Tauti Maladie	Hyiätty — Refusés										Eriksien käsittely Traitement spécial		Hyiätty sno- lattia, savus- tettua, pal- vattua t. m. s. lihaa kg Viandes non approuvées, salées, fumees etc. en kg			
	Nautoja Bovides		Lampaita Moutons		Sikoja Pores		Hevosia Chevaux		Eriksien käsittely Traitement spécial		Hyiätty sno- lattia, savus- tettua, pal- vattua t. m. s. lihaa kg Viandes non approuvées, salées, fumees etc. en kg					
	Ruhoja Corps	Elimiä tai rhubon osia Divers organes ou portions de corps	Ruhoja Corps	Elimiä tai rhubon osia Divers organes ou portions de corps	Ruhoja Corps	Elimiä tai rhubon osia Divers organes ou portions de corps	Ruhoja Corps	Elimiä tai rhubon osia Divers organes ou portions de corps	Nautoja Bovides	Sikoja Pores						
Abscessus	4	409	—	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Actinomycosis	1	373	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Angiektasia hepatis	—	857	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Anthrax	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Arthritis, Bursitis	11	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bronchopneumonia cat.	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Cystae	—	61	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Cysticercus cellulosae	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
» inermis	2	43	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
» tenueicollis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Distomatosis	—	13 763	—	280	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Echinococcus	—	—	—	2 766	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Rhnsiopathia suis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Icterus	20	21	7	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kachexia	60	—	83	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kehityttömyys ¹⁾	49	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Likaantumisen ²⁾	6	38	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mastitis	3	1 083	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Metritis	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nephritis	4	33	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pilaantumisen ³⁾	26	53	2	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pyæmia	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Rehu-, kaltausvesi-, veri- asp. ⁴⁾	—	10 720	—	804	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Septicaemia	194	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tuberculosis	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tumores	8	43	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vieras häjä, väri, maku ⁵⁾	98	31	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fractura	—	211	—	31	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Muu syy ⁶⁾	238	1 064	35	547	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Total	730	28 825	147	4 455	168	36 012	140	1 542	147	6	—	—	—	—	—	—

¹⁾ Développement défectueux. — ²⁾ Saleté. — ³⁾ Détérioration. — ⁴⁾ L'animal ayant aspiré du fourrage, de l'eau à échauder ou du sang. — ⁵⁾ Odeur, couleur, goût étranges. — ⁶⁾ Autres causes.

Taulu 13. Yhdistelmä lihantarkastoissa ja teurastamoissa v. 1947 suoritettussa lihantarkastuksessa aiheutuneista erikoisista toimenpiteistä (taulut 11 ja 12 yhdistettyinä).

Tableau 13. Résumé des mesures spéciales prises par les bureaux d'inspection et les abattoirs, en 1947. (Tableaux 11 et 12 combinés).

Syy Cause	Hyältty — Refus												Eriksen käsittely Traitement spécial		Hyältty suo- lattiin, savus- teittua, pal- vattua t. m. s. lihaa kg Viandes non approuvées, salées, fumées etc. en kg	
	Nautoja Bovides		Lampaita Moutons		Sikoja Pores		Hevosia Chevaux		Nautoja Bovides		Sikoja Pores					
	Ruhoja Corps	Elimiä tai ruhon osia Divers organes ou portions de corps	Ruhoja Corps	Elimiä tai ruhon osia Divers organes ou portions de corps	Ruhoja Corps	Elimiä tai ruhon osia Divers organes ou portions de corps	Ruhoja Corps	Elimiä tai ruhon osia Divers organes ou portions de corps	Ruhoja Corps	Elimiä tai ruhon osia Divers organes ou portions de corps	Nautoja Bovides	Sikoja Pores				
Abscessus	7	721	1	41	2	135	1	36	—	—	—	—	—	—	—	—
Actinomycosis	2	727	1	57	—	26	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—
Ani, iktasia hepatis	1	1 995	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Anthrax	19	42	—	—	—	13	3	23	—	—	—	—	—	—	—	—
Arthritis, Bursitis	—	5	—	7	—	245	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—
Bronchopneumonia cat.	—	164	—	—	—	451	—	8	—	—	—	—	—	—	—	—
Cysticercus cellulosae	9	68	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
» inermis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
» tenuicollis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Distomatosis	—	23 994	—	492	—	344	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Echinococcus	—	—	—	9 305	—	22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Rhnsiopathia suis	101	156	23	14	168	226	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Icterus	352	—	360	—	27	40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kachexia	256	—	18	—	18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kehitynmättömyys 1)	63	1 091	3	116	4	136	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Likaantumisen 2)	33	2 214	1	—	2	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mastitis	37	32	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Metritis	7	63	—	2	3	72	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nephritis	625	1 944	31	208	44	961	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pilaantumisen 3)	15	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pyæmia	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Rehu-, kaltausvesi-, veri- asp. 4)	775	22 902	26	2 454	103	50 342	76	1 733	—	—	—	—	—	—	—	—
Septicæmia	1	3	—	—	1	47	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tuberculosis	14	85	1	6	—	31	6	16	—	—	—	—	—	—	—	—
Tumores	545	836	32	28	82	500	76	27	—	—	—	—	—	—	—	—
Vieras haju, väri, maku 5)	—	528	—	60	—	611	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fractura	831	2 401	95	2 136	147	827	276	992	—	—	—	—	—	—	—	—
Muu syy 6)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Total	3 693	59 971	592	15 033	635	55 086	545	3 047	281	14	2 280	14	2 280	14	2 280	2 280

1) Développement defectueux. — 2) Salété. — 3) Détrérioration. — 4) L'animal ayant aspiré du fourrage, de l'eau à échauder ou du sang. — 5) Odeur, couleur, goût étranges. — 6) Autres causes.

Taulu 15. Kerman tuonti maidontarkastuspakon alaisille paikkakunnille v. 1947.
Tableau 15. Livraison de la crème dans les régions soumises à l'inspection obligatoire du lait, en 1947.

Maidontarkastuspaikkakunta Localité où se fait l'inspection du lait	Kerman tuonti litroissa Livraison de la crème, en litres			Kerman tuottajat Producteurs de la crème		
	Maidontarkastusalueella olevat meijerit Vacheries se trouvant dans la région d'inspection du lait	Maidontarkastusalueen ulkopuolella olevat meijerit Vacheries se trouvant en dehors de la région d'inspection du lait	Yhteensä Total	Maidontarkastusalueella olevat meijerit Vacheries se trouvant dans la région d'inspection du lait	Tuottajien luku keskimäärin kuukaudessa Nombre moyen des producteurs, par mois	Maidontarkastusalueen ulkopuolella olevien meijerien luku, joista kermana on tuotu tarkastusalueelle Nombre des vacheries en dehors de la région d'inspection du lait dont l'on a tiré du lait à la région d'inspection
<i>Uudenmaan lääni.</i>						
Helsinki, kaupunki	95 848	583 116	678 964	12	2 240	53
Hyvinkää, kauppala	25 648.5	—	25 648.5	2	179	—
Karkkila, »	—	—	—	—	—	—
Loviisa, kaupunki	—	—	—	—	—	—
Porvoo, »	1 607	—	1 607	1	307	—
<i>Turun ja Porin lääni.</i>						
Salo, kauppala	—	—	—	—	—	—
Turku, kaupunki	5 455	26 745	32 200	3	1 142	33
Uusikaupunki	788.5	—	788.5	1	388	—
<i>Hämeen lääni.</i>						
Hämeenlinna, kaupunki	—	—	—	—	—	—
Lahti, »	2 992.5	—	2 992.5	2	894	—
Nokia, kauppala	—	55 344	55 344	—	—	4
<i>Kymen lääni.</i>						
Hamina, kaupunki	—	—	—	—	—	—
Kotka, »	—	107 977.9	107 977.9	—	—	3
Kouvola, kauppala	—	—	—	—	—	—
Lappeenranta, kaupunki	16 606.3	—	16 606.3	1	734	—
<i>Mikkelin lääni.</i>						
Savonlinna, kaupunki	7 579.2	—	7 579.2	1	466	—
<i>Kuopion lääni.</i>						
Iisalmi, kaupunki	239 841.2	—	239 841.2	1	345	—
Joensuu, »	—	78 741.5	78 741.5	—	—	1
Varkaus, kauppala	4 919.5	—	4 919.5	1	184	—
<i>Vaasan lääni.</i>						
Kokkola, kaupunki	—	—	—	—	—	—
Pietarsaari, »	—	—	—	—	—	—
Vaasa, »	—	—	—	—	—	—
<i>Oulun lääni.</i>						
Oulu, kaupunki	8 258	518.2	8 776.2	3	840	6
Yhteensä — Total	409 543.7	852 442.6	1 261 986.3	28	7 719	100

Taulu 16. Maidontarkastamoissa tarkastettujen maitonäytteiden luokittelutulokset v. 1947.
 Tableau 16. Résultats de classement des échantillons de lait, obtenus dans les bureaux de contrôle du lait, en 1947.

Maidontarkastamo Bureau de contrôle du lait	Luokittelu Classement				Kasvaa Graisse			Puhdistusluokka Classe de pureté				Kestävyyt Durée				Bakteeripitoisuus Teneur en bactéries														
	Näytel- den luku Nombre des échantil- lons	I			II			III			IV			3.5 %	alle 3.2 % moias de 3.2 %		1	2	3	4	5 ½ h 5 h ½	2 t 2 h	alle 2 t moias de 2 h	alle 20 min. moias de 20 min.	enint. 1 milj. au maas- num.	enint. 5 milj. au maas- num.	yli 5 mlj. plus de 5 mill.			
		I	II	III	IV	3.5 %	3.2 %	3.2 %																						
<i>Uudenmaan lääni.</i>																														
Helsinki, kaupunki	59 194	44 437	9 436	2 328	938	5 153	1 209	59 115	15	5	—	—	51 751	5 233	1 604	547	47 649	8 250	3 159											
Hyvinkää, kaupala	4 007	2 370	1 240	312	85	3 358	480	3 886	92	29	—	—	3 149	724	107	27	3 180	608	219											
Karkkila, »	11	9	1	1	1	10	1	9	—	—	—	—	10	1	—	—	—	—	—											
Loviisa, kaupunki	2 239	1 609	568	57	5	2 149	49	2 149	82	7	—	—	1 862	351	23	3	1 688	144	24											
Porvoo, »	6 400	3 647	2 177	552	24	4 950	1 041	6 068	286	42	4	4	4 713	1 549	118	20	5 875	390	133											
<i>Turun ja Porin lääni.</i>																														
Salo, kaupala	1 649	1 303	123	42	1	1 382	62	25	22	13	1	1	1 404	62	2	1	1 447	18	4											
Turku, kaupunki	29 472	21 114	5 755	1 381	266	25 748	2 261	487	28 516	—	—	—	24 565	3 754	887	266	25 581	3 035	856											
Uusikaupunki	5 924	3 071	2 309	426	117	4 936	764	223	5 429	455	37	3	4 140	1 546	204	34	4 943	740	182											
<i>Hämeen lääni.</i>																														
Hämeenlinna, kaupunki	4 459	3 448	744	190	77	4 217	196	46	4 451	6	1	1	3 792	491	108	68	4 017	284	158											
Lahti »	3 443	2 507	836	92	8	3 214	198	31	3 085	313	40	5	3 094	325	21	3	—	—	—											
Nokia, kaupala	3 035	2 284	525	183	43	2 588	320	127	3 023	12	—	—	2 300	509	183	43	2 300	509	226											
<i>Kymen lääni.</i>																														
Hamina, kaupunki	2 628	2 255	320	35	18	2 565	47	16	2 444	152	24	8	2 458	163	4	3	—	—	—											
Kotka »	1 962	1 245	589	116	12	1 670	253	39	1 398	455	106	8	1 398	455	106	8	—	—	—											
Kouvola, kaupala	7 932	4 832	2 265	583	202	6 876	868	185	7 334	598	—	—	5 591	1 724	416	201	—	—	—											
Lappeenranta, kaupunki	9 085	5 868	1 951	947	319	7 486	993	606	8 831	545	193	16	7 785	541	579	180	6 292	631	357											
<i>Mikkelin lääni.</i>																														
Savonlinna, kaupunki	3 428	1 649	1 064	405	310	3 031	166	93	2 551	764	101	12	2 368	547	287	226	2 378	630	410											
<i>Kuopion lääni.</i>																														
Iisalmi, kaupunki	2 016	1 130	646	167	72	1 178	134	70	1 872	119	17	8	1 478	393	101	44	1 333	336	118											
Joensuu, »	3 911	1 586	1 242	529	554	3 197	484	86	3 149	518	77	6	1 634	1 198	483	526	—	—	—											
Varkaus, kaupala	1 340	696	311	102	231	1 292	35	13	1 238	95	5	2	900	264	110	66	517	195	101											
<i>Vaasan lääni.</i>																														
Kokkola, kaupunki	2 052	387	276	20	2	1 746	7	12	692	—	—	—	1 233	490	27	4	—	—	—											
Pietarsaari »	1 320	931	337	52	—	1 136	155	29	1 293	23	4	—	1 086	215	19	—	—	—	—											
Vaasa, »	10 951	6 405	3 390	528	469	9 306	1 184	461	9 952	813	27	2	7 564	2 467	586	176	9 553	485	296											
<i>Oulun lääni.</i>																														
Oulu, kaupunki	4 970	3 685	744	271	269	4 567	339	64	4 641	281	38	9	4 171	436	291	71	4 150	482	316											
Yhteensä — Total																														
	171 428	116 468	36 849	9 319	4 022	147 063	15 210	4 360	160 661	5 192	661	78	138 441	23 438	6 266	2 517	120 903	16 737	6 559											

Taulu 17. Maidontarkastamoissa tarkastettujen kermanäytteiden luokittelutulokset v. 1947.
 Tableau 17. Résultats de classement des échantillons de crème, obtenus dans les bureaux de contrôle du lait, en 1947.

Maidontarkastamo Bureau de contrôle du lait	Luokittelu Classement			Kestävyys Durée			Bakteeripitoisuus Teneur en bactéries			Kasvaa Graisse						
	Näytteiden luku Nombre des échantillons			5 ½ t 5 h ½	2 t 2 h	alle 2 t moins de 2 h	alle 20 min. moins de 20 min	enint. 1 milj. 1 mill. au maxi- mum	enint. 5 milj. 5 mill. au maxi- mum	yli 5 milj. plus de 5 mill.	alle 10 % moins de 10 %	alle 15 % moins de 15 %	alle 20 % moins de 20 %	alle 30 % moins de 30 %	alle 40 % moins de 40 %	
	I	II	III	IV												
<i>Uudenmaan lääni.</i>																
Helsinki, kaupunki	517	139	58	26	517	139	58	26	439	171	124	24	28	85	256	250
Hyvinkää, kaupala	33	14	7	1	35	14	5	1	39	11	5	—	—	—	35	20
Karkkila, »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Loviisa, kaupunki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Porvoo, »	7	—	1	—	7	—	1	—	—	—	—	—	—	4	4	—
<i>Turun ja Porin lääni.</i>																
Salo, kaupala	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Turku, kaupunki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Uusikaupunki	5	3	1	—	1	4	—	—	3	2	—	1	4	—	—	—
<i>Hämeen lääni.</i>																
Hämeenlinna, kaupunki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Lahti, »	2	1	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nokia, kaupala	255	104	141	—	104	141	10	—	—	—	—	255	—	—	—	—
<i>Kymen lääni.</i>																
Hamina, kaupunki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kotka, »	274	53	149	—	24	49	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—
Kouvola, kaupala	2	2	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Lappeenranta, kaupunki	17	15	—	—	15	1	1	—	2	—	—	—	—	1	15	—
<i>Mittelin lääni.</i>																
Savonlinna, kaupunki	137	53	29	31	54	28	24	31	—	—	—	—	9	41	67	20
<i>Kuopion lääni.</i>																
Iisalmi, kaupunki	2 314	1 331	588	163	1 744	300	155	115	1 334	399	314	53	21	594	1 543	91
Joensuu, »	70	9	13	31	8	6	9	28	—	—	—	1	7	10	25	8
Varkaus, kaupala	141	42	25	58	50	32	18	41	38	16	30	—	1	1	89	50
<i>Vaasan lääni.</i>																
Kokkola, kaupunki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pietarsaari, »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vaasa, »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Oulu, kaupunki	90	3	32	52	8	5	41	36	—	—	—	90	—	—	—	—
Yhteensä — Total	4 110	2 171	1 105	401	2 570	720	333	280	1 855	599	475	677	98	732	2 020	458

Taulu 18. Maidon tuotantopaikkojen hygieeniset tarkastukset v. 1947.
 Tableau 18. Inspections hygiéniques des lieux de production du lait, en 1947.

Maidontarkastamo <i>Bureau de contrôle</i>	Eläinlääkärien suorittamat tarkastukset <i>Inspections effectuées par les vétérinaires</i>					Terveystarkastajien suorittamat tarkastukset <i>Inspections effectuées par les surveillants de l'hygiène publique</i>
	Valio luokka <i>Classe d'élite</i>	I	II	III	Yhteensä <i>Total</i>	
<i>Uudenmaan lääni.</i>						
Helsinki, kaupunki	7	153	3 013	2 827	6 000	4 922
Hyvinkää, kauppala	—	40	88	14	142	—
Karkkila, »	—	—	—	—	—	—
Loviisa, kaupunki	—	—	—	—	—	—
Porvoo, »	—	—	10	109	109	—
<i>Turun ja Porin lääni.</i>						
Salo, kauppala	—	—	—	—	—	—
Turku, kaupunki	—	40	385	189	614	—
Uusikaupunki	—	—	—	—	—	—
<i>Hämeen lääni.</i>						
Hämeenlinna, kaupunki	—	—	—	—	—	—
Lahti, »	—	—	—	—	—	—
Nokia, kauppala	—	—	—	—	—	—
<i>Kymen lääni.</i>						
Hamina, kaupunki	—	—	—	—	—	—
Kotka, »	—	—	—	—	—	—
Kouvola, kauppala	—	1	31	20	52	—
Lappeenranta, kaupunki	—	—	—	—	—	—
<i>Mikkelin lääni.</i>						
Savonlinna, kaupunki	—	24	14	6	44	—
<i>Kuopion lääni.</i>						
Iisalmi, kaupunki	—	—	—	—	—	—
Joensuu, »	—	—	—	—	—	—
Varkaus, kauppala	—	—	—	—	—	—
<i>Vaasan lääni.</i>						
Kokkola, kaupunki	—	—	—	—	—	—
Pietarsaari, »	—	—	—	—	—	—
Vaasa, »	—	—	—	9	9	—
<i>Oulun lääni.</i>						
Oulu, kaupunki	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — <i>Total</i>						
	7	258	3 541	3 174	6 980	4 922

Tableau 19. Maidon jälkitarkastus maidontarkastuspakon alaisilla paikkakunnilla v. 1947.

Tableau 19. Inspection complémentaire du lait dans les régions soumises à l'inspection obligatoire du lait, en 1947.

Paikkakunta Localité	Maidon jälkitarkastus Inspection complémentaire du lait						Kerman jälkitarkastus Inspection complémentaire de la crème					
	Maitomyymälät Crémeries		Ravitsemis- liikkeet Entreprises d'alimentation		Maitonkäsittelyiden luku yhteensä Nombre total des échantillons de lait	Maitonkäsittelyä ala-averoissa Parmi les échantillons de lait ont été inférieurs	Maitomyymälät Crémeries		Ravitsemis- liikkeet Entreprises d'alimentation		Kermankäsittelyiden luku yhteensä Nombre total des échantillons de crème	Kermankäsittelyä ala-averoissa Parmi les échantillons de crème ont été inférieurs
	Myymälöiden lukumäärä Nombre des crémeries	Otettujen maitonkäsittelyiden luku Nombre des échantillons pris	Ravitsemisliikkeiden lukumäärä Nombre des entreprises d'alimentation	Otettujen maitonkäsittelyiden luku Nombre des échantillons de lait pris			Myymälöiden lukumäärä Nombre des crémeries	Otettujen kermankäsittelyiden luku Nombre des échantillons de crème pris	Ravitsemisliikkeiden lukumäärä Nombre des entreprises d'alimentation	Otettujen kermankäsittelyiden luku Nombre des échantillons de crème pris		
<i>Uudenmaan lääni.</i>												
Helsinki, kaupunki	736	8 697	459	3 582	12 279	1 143	736	8 321	459	—	8 321	330
Hyvinkää, kaupala	29	348	10	121	469	63	29	14	10	—	14	2
Karkkila, ”	6	7	3	2	9	2	6	1	3	—	1	—
Loviisa, kaupunki	13	75	6	28	103	5	13	72	6	—	72	3
Porvoo, ”	21	270	10	78	348	82	21	269	10	—	269	68
<i>Turun ja Porin lääni.</i>												
Salo, kaupala	30	90	10	21	111	4	30	—	10	—	—	—
Turku, kaupunki	252	3 081	58	927	4 008	546	252	2 083	58	—	2 083	159
Uusikaupunki	5	41	5	40	81	6	5	30	5	—	30	9
<i>Hämeen lääni.</i>												
Hämeenlinna, kaupunki	32	240	19	178	418	42	32	202	19	—	202	18
Lahti, ”	102	318	41	98	416	16	102	260	41	—	260	11
Nokia, kaupala	47	178	11	39	217	41	47	121	11	—	121	—
<i>Kymen lääni.</i>												
Hamina, kaupunki	15	36	8	21	57	10	15	33	8	—	33	—
Kotka, ”	80	817	—	92 ¹⁾	909	132	80	276	—	4 ¹⁾	280	5
Kouvola, kaupala	24	728	15	294	1 022	294	24	161	15	—	161	24
Lappeenranta, kaupunki	50	316	23	92	408	8	50	247	—	—	247	—
<i>Mikkelin lääni.</i>												
Savonlinna, kaupunki	36	242	11	51	293	136	36	130	11	3	133	29
<i>Kuopion lääni.</i>												
Iisalmi, kaupunki	8	130	10	121	251	27	8	126	10	10	136	3
Joensuu, ”	13	143	—	—	143	1	13	142	—	—	142	27
Varkaus, kaupala	30	244	—	—	244	46	30	64	—	—	64	8
<i>Vaasan lääni.</i>												
Kokkola, kaupunki	18	44	12	23	67	3	18	35	12	—	35	1
Pietarsaari, ”	14	28	—	—	28	—	14	—	—	—	—	—
Vaasa, ”	97	439	33	2	441	139	97	290	33	—	290	44
<i>Oulun lääni.</i>												
Oulu, kaupunki	64	263	—	—	263	61	64	229	—	—	229	84
Yhteensä — Total	1 722	16 775	744	5 810	22 585	2 807	1 722	13 106	721	17	13 123	825

¹⁾ Näytteet otettu rautatievaunusta.